

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 51 (1933)
Heft: 14

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 27.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 18. Januar
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 18 janvier
1933

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LI. Jahrgang — LI^{me} année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapport économique

N^o 14

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 34.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
senkungspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnement: Suisse: un an, fr. 34.30; un semestre, fr. 12.3; un trimestre,
fr. 6.3; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N^o 14

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. —
Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Post giroverkehr. — Service international des virements postaux. /
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden jeweils am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Um rechtzeitig zu erscheinen, sollten die Aufträge spätestens am Mittwoch um 8 Uhr und Freitag am 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Pour pouvoir paraître sans retard, les ordres doivent parvenir au bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3 à Berne, au plus tard jusqu'à 8 heures le mercredi et jusqu'à midi le vendredi.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurichten.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (249^a)

Gemeinschuldnerin: Bekleidungs- und Schuhgeschäft Leo Ammann Aktiengesellschaft, Kauf und Verkauf von Herren- und Knabenkonfektion aller Art, Sihlstrasse 30, in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1933.

(L. P. 231 et 232.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 31. Januar 1933, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Kaufleuten», 1. Stock, Pelikanstrasse 18, in Zürich 1. Eingabefrist: Bis 21. Februar 1933.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (5090^a)
Gemeinschuldnerin: Firma Balux A. G., Betrieb von Detail-Geschäften für Wirk- und Strickwaren und weitem Textilartikeln, Stauffacherquai 46, Zürich 4.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1932.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 4. Januar 1933, um 14 Uhr, im Café «Stauffacher» an der Werdstrasse 31, in Zürich 4.
Eingabefrist: Bis 24. Januar 1933.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (210^a)
Gemeinschuldnerin: Weber geb. Leissl, Anna, Frau Wwe., von Zürich, Horneggstrasse 15, Zürich 8, früher Inhaberin der Firma Robert Weber's Wwe., Zigarrengeschäft, Sonnenquai 1, Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Januar 1933.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 7. Februar 1933.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (1^a)
Gemeinschuldnerin: Genossenschaft «RESEDA», mit Sitz Zürcherstrasse 40, in Seebach.
Konkurseröffnung: 7. Dezember 1932.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G. und Art. 134 V. Z. G.
Eingabefrist: Bis 24. Januar 1933.

Anmerkung: Dieses teilweise Konkursverfahren erstreckt sich lediglich auf die Liquidation der im Eigentum der Kridarier stehenden Liegenschaft, Zürcherstrasse 40, in Seebach (Gebäude Assek. Nr. 660 mit 718 m² Grundfläche und Umgelände, Kat.-Nr. 1832). Es können in diesem Verfahren nur Forderungen bezüglich dieser Liegenschaft angemeldet werden.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (250)
Failli: Fasel, Henri, feu Victor, marchand de détail, de et à Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 14 janvier 1933.
Première assemblée des créanciers: Lundi 23 janvier 1933, à 11 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.
Délai pour les productions: 21 février 1933.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (231)
Gemeinschuldnerin: Morin-Guitard, Claudine, Wwe., Nauenstrasse 77, Inhaberin der am 22. September 1932 infolge Verzichts erloschenen Firma Claudine Morin, Lingerie, Bonnetterie fine et Nouveautés, Marktgasse Nr. 25, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Januar 1933 gemäss Sch. K. G. Art. 190, Ziff. 2.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 30. Januar 1933, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 18. Februar 1933.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 30. Januar 1933, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Graubünden Konkursamt Bergün (232)
Gemeinschuldner: Meneghini, Pietro, Maurermeister, in Filisur.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Januar 1933.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis und mit dem 12. Februar 1933.

Kt. Graubünden Konkursamt Ilanz (257)
Gemeinschuldner: Tuor, Plazidus, Viehhändler, Ilanz.
Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1932.
Die erste Gläubigerversammlung findet statt am 30. Januar 1933, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Rhätia, in Ilanz.
Eingabefrist: Bis 21. Februar 1933.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (227)
Failli: Société en nom collectif A.-H. Mayor, entrepreneurs, Petit Fontana-Montétan, à Lausanne.
Date du prononcé: 10 janvier 1933.
Première assemblée des créanciers: Lundi 23 janvier 1933, à 14 h. hs., dans une des salles du Tribunal de district, Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne.
Délai pour les productions: 18 février 1933.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (228)
Failli: Thibaud, Constant, charpentier, à Chailly s. Lausanne.
Date du prononcé: 10 janvier 1933.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 7 février 1933.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis à Chailly sur Lausanne: 7 février 1933.

Ct. de Vaud Office des faillites de Nyon (233)

Faille: **Constructions Modernes S.A., Chésereux.**
 Propriétaire des immeubles suivants: à Chésereux, articles du 222, 270 et 524.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1933.
 Première assemblée des créanciers: Vendredi 27 janvier 1933, à 15 1/2 hs., dans une des salles du Château, à Nyon.
 Délai pour les productions: 18 février 1933.
 Délai pour l'indication des servitudes: 8 février 1933.

Ct. de Vaud Office des faillites de Nyon (234)

Faille: **Distillerie du Léman S.A., à Nyon.**
 Date d'ouverture de la faillite: 11 janvier 1933.

Première assemblée des créanciers: Vendredi 27 janvier 1933, à 15 hs., dans une des salles du Château, à Nyon.
 Délai pour les productions: 18 février 1933.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (125¹)

Auflegung von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.
 Im Konkurs des **Baumgartner, Emil**, Schlosser, Witellikerstrasse 1, in Zollikon, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis, sowie das Inventar mit Eigentumsansprüchen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Lastenverzeichnisses sind bis zum 21. Januar 1933 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, 1. Abteilung, und allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. bei der obgenannten Amtsstelle einzureichen.

Kt. Bern Konkursamt Burgdorf (235)

Gemeinschuldner: **Blumenstein, Jakob**, gew. Negt., Burgdorf.
 Anfechtungsfrist: 31. Januar 1933.

Kt. St. Gallen Konkursamt Sargans in Wangs (236)

Gemeinschuldnerin: **Firma B. Brunold-Utzinger & Cie.**, Thermophorprodukte, Sargans.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 23. Januar bis und mit 1. Februar 1933.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (213)

Eredità giacente: La sostanza relitta dal defunto **Braguglia, Vincenzo**, qm. Severo da Losone, decesso in Lugano.
 Data del deposito: 18 gennaio 1933.
 Termine per le opposizioni: Entro 10 giorni.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (211)

Faille: **Grossenbacher, Charles**, précédemment tenancier du Foyer du Théâtre, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation des créanciers du prénommé est déposé à l'Office des Faillites, où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 28 janvier 1933, à défaut le dit état sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (212)

Faille: Société en nom collectif **Emile Grisel et Cie.**, fabrique d'aiguilles de montres, Bel Air 20, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation des créanciers de la faillite est déposé à l'Office des Faillites, où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 28 janvier 1933, à défaut le dit état sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (237)

Faille: **Boissons Hygiéniques S.A.**, Rue du Môle 29, à Genève.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiqué peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (238)**Rectification d'état de collocation.**

Faillite: **Righi et Ebanista**, entreprise générale de bâtiments, Route de Lyon 76, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée rectifié ensuite d'admission ultérieure peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faite par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (251)

Ueber die **«Aquila» Holding Co. A.G.**, Sitz Forchstrasse 149, Zürich 7, Bureau Bahnhofplatz 5, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Januar 1933 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 13. Januar 1933 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Januar 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (252)

Ueber **Winkler, Joh. Rudolf**, Experte, Aktiengesellschaft, Institut für industriewirtschaftliche Begutachtungen, Sitz Forchstrasse 149, Zürich 7, Bureau Bahnhofplatz 5, in Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Januar 1933 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 13. Januar 1933 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Januar 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (253)

Ueber **Winkler, Joh. Rudolf**, Experte, geb. 1881, von Zürich und Turbenthal, wohnhaft Forchstrasse 149, in Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Januar 1933 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 13. Januar 1933 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Januar 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (239)

Ueber **Wagner-Kleinhorst, Oskar Wilhelm**, Lindenhofstrasse 36, Inhaber der Firma **Oskar Wagner, Hotel- und Restaurationsbetrieb** (zum Stadthof), Lohnhofgässlein 2, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 29. November 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 16. Januar 1933 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Januar 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (240)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Blattner, Charles**, fabrique d'articles en papier, imprimerie, registres, 22, Rue des Alpes, à Genève, par ordonnance rendue le 13 décembre 1932 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 13 janvier 1933 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 janvier 1933 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (214)

Das Konkursverfahren über die Firma **Pfister & Cie.**, Occasionenhäuser, in Liq., Kommanditgesellschaft, Ausstellungsstrasse 104, in Zürich 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Januar 1933 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (241)

Das Konkursverfahren über **Stoeker-Blüml, Fritz**, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtes am 14. Januar 1933 als geschlossen erklärt worden.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.)

(L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Solothurn Konkursamt Olen-Gösgen in Olen (254)

Der unterm 8. Juni 1932 über **Wullschlieger, Paul**, Innenarchitekt, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters von Olen-Gösgen vom 12. Januar 1933 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (215)

Faille: **Schaya, Schulem**, fabricant d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds.

Dato du jugement prononçant la révocation de la faillite: 12 janvier 1933. En conséquence, le débiteur est réintégré dans la libre disposition de ses biens.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (5034¹)

Aus Auftrag des Konkursamtes Zürich (Altstadt), als Verwaltung der Konkursmasse der **Genossenschaft für Bau- & Hypothekarkwerte**, in Zürich, gelangt Montag, den 23. Januar 1933, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant Lindenbacherhof, Lindenbachstrasse 56, in Zürich 6, auf wiederholte öffentliche Steigerung:

Ein Wohnhaus, Imfeldstrasse Nr. 11, in Wipkingen-Zürich, unter Nr. 1317 für Fr. 185,000.— brandversichert, mit 4 Aren 87,4 m² Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kataster Nr. 2687.
 Amtliche Schätzung: Fr. 160,000.—

Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Unterstrass-Zürich (Riedtstrasse 15) zur Einsicht auf.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (4998¹)**Erste konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.**

Im Konkurs über **Hagmann, Walter**, Möbelwerkstätte, wohnhaft in Zürich 6, bringt das unterzeichnete Konkursamt im Auftrag des Konkursamtes Unterstrass-Zürich Montag, den 23. Januar 1933, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Frohsinn, Birmensdorferstrasse 129, in Zürich 3, auf erste öffentliche Steigerung:

Kat.-Nr. 125, Wiedikon-Zürich:
 Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller, Sandstrasse 2, Ecke Wuhtrasse, in Wiedikon-Zürich 3, Assk.-Nr. 1192, für Fr. 115,000.—
 asskuriert, mit
 3 Aren 6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
 Grenzen laut Grundplan.

Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 130,000.—
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 9. Januar 1933 an bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Baranzahlung von Fr. 3000.— zu leisten.
 Zürich, den 16. Dezember 1932.

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
 D. Hebling, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Höngg (216*)

Liegenschafts-Steigerungen.

Im Konkursverfahren über Caffari-Werffeli, Elisabeth, Frau, zum Schweizerhof, Vorderthal, dato Weststrasse 40, in Oerlikon, gelangen Montag, den 20. Februar 1933, 15 Uhr, im Restaurant Waldhaus Katzenssee, in Affoltern b. Zeh., im Auftrage des Konkursamtes March in Lachen (Schwyz) einzeln auf erste öffentlich Zwangsversteigerung:

Im Gemeindebanne Affoltern b. Zeh. befindlich:

- 1. Wohnhaus mit alkoholfreier Wirtschaft, Backofen usw., zum Strandbad «Lido» Katzenssee, in Affoltern b. Zeh., Assek. Nr. 591 für Fr. 129,000. — brandversichert, Schätzungsjahr 1931, mit 29 Aren 67 m² Gebäudegrundfläche, Umgelände und Acker, im Seehof (ohne Zugehör).

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 75,000. —

- 2. Wohnhaus, Obstgartenstrasse 516, in Affoltern b. Zeh., Assek. Nr. 516 für Fr. 30,000. — brandversichert, Schätzungsjahr 1929, mit 3 Aren 34,2 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände im Eingang, Konkursamtliche Schätzung: Fr. 25,000. —

An der Steigerung vor dem Zuschlag zu leistende Barzahlungen: 3000 Franken auf Ziff. 1, und 1500 Franken auf Ziff. 2

Steigerungsbedingungen und Lasten-Verzeichnisse liegen ab 1. Februar 1933 beim Konkursamt Höngg (Zürich) zur Einsicht auf.

Höngg (Zürich), den 12. Januar 1933.

Konkursamt Höngg (Zürich):
J. Rebsamen, Notar.

Ct. de Berne Office des faillites du district de Moutier (217)

Vente immobilière. — Première enchère.

Mardi, 21 février 1933, dès les 14^h heures, au Restaurant de l'Ours, à Mervelier, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après décrits, dépendant de la masse en faillite Kottelat, Philibert, fils de Prosper, négociant, à Mervelier, savoir:

Ban de Mervelier: Feuilles 891, 897, 885, 895, 1114. Lieux dits: Sous la Ville-Rière les Ouches, Rière l'Eglise. Nature: Hab. gr. éc. ass. ais. verger, jard. pré, champ, et sur Ban de Corban: Feuilles 874, 904, 905. lieux dits Essert Vilnot, Rière Sâle, champs. Contenance totale de 3 ha 09 a 72 ca, et d'une estimation cadastrale totale de fr. 27,120. — Estimation des experts de fr. 22,150. — Assurance contre l'incendie 19,500 francs.

Date du dépôt du cahier des charges à l'office: 10 février 1933.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Locle (218)

Vente d'immeubles. — Seconde enchère.

L'offre de fr. 69,500. — faite à la première enchère étant insuffisante, l'Administration de la masse en faillite de Riva, Joseph, fils, au Locle, réexposera en vente aux enchères publiques, le lundi 20 février 1933, dès 14 heures, à l'Hôtel judiciaire, au Locle, l'immeuble ci-après désigné dépendant de cette masse, soit:

Cadastre du Locle.

Article 3812, plan fol. 17, n° 56, 57, Rue des Billodes, bâtiment, place de 703 mètres carrés.

Article 3889, plan folio 69, n° 89, Aux Billodes, pré de 403 mètres carrés.

Pour les servitudes grevant l'immeuble ci-dessus ou constituées à son profit, on se réfère au registre foncier, dont un extrait est déposé à l'office à disposition des intéressés.

Le bâtiment compris dans l'article 3812 est assuré contre l'incendie pour fr. 92,500. —

Montant de l'estimation cadastrale fr. 98,110. —

Montant de l'estimation officielle > 85,600. —

Les conditions de vente et l'état des charges, seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 14^{me} jour avant la date de la vente.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Le Locle, le 18 janvier 1933.

Office des Faillites du Locle:
Tell Pochon.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (1. Steigerung)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (1^{re} enchère)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office sousigné dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dergleichen wirksam sind.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 6 (87*)

Grundpfandverwertung. — I. Steigerung.

Schuldner: Mühlerberg, August, Kaufmann, geb. 1865, Zangerweg 26, Zürich 6.

Pfandeigentümer: Derselbe.

Ganttag: Mittwoch, den 1. März 1933, nachmittags 4 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Letzi» (Zwahlen & Rüber), Winterthurerstrasse Nr. 86, Zürich 6.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 13. Februar 1933 an. Eingabefrist: Bis 27. Januar 1933 (vergl. Publikation im S. H. A. B.). Grundpfand: Grundprotokoll Unterstrasse, Band XXX, Seite 80, Grundplan Blatt 16.

Kataster Nr. 1671:

- 1. Ein Wohnhaus am Zangerweg Nr. 26, in Unterstrasse-Zürich 6, unter Assek.-Nr. 1439 für Fr. 32,000. — brandversichert. Schätzung 1926.
- 2. Drei Aren 75,6 m² Land, nämlich: 56,4 m² Gebäudegrundfläche, 319,2 m² Hofraum und Garten.

Kataster Nr. 1659:

- 3. 1/10 Miteigentumsanteil an 2 Aren 24,9 m² Fussweggebiet. Grenzen, Dienstbarkeiten und Vormerkungen laut Grundprotokoll. Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 30,000. —

Der Käufer hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000. — bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 6. Januar 1933.

Betreibungsamt Zürich 6:
E. Bühler.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe (B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers (L.P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtiget wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito al creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Bern Konkurskreis Bern-Land (229)

Verschiebung der Gläubigerversammlung.

Die auf Dienstag, den 31. Januar 1933 angesetzte Gläubigerversammlung im Nachlassverfahren der Aipina A. G. in Liq., Lederfabrik, mit Sitz in Gümligen, wird verschoben.

Sie wird später neu einberufen werden.

Muri b. Bern, den 13. Januar 1933.

Der Sachwalter:
F. Schneider, Notar.
Tel. 42.442.

Kt. Bern Konkurskreis Interlaken (243)

Schuldner: Kübli, Jakob, Sohn, Bäckerei und Spezereihandlung, Interlaken

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Interlaken vom 14. Januar 1933.

Sachwalter: Alfred Borter, Fürsprecher, Interlaken. Anmeldung der Forderungen schriftlich und belegt beim Sachwalter.

Eingabefrist: Binnen 20 Tagen.

Gläubigerversammlung: Montag, den 20. Februar 1933, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Rosenstrasse 24, Interlaken.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Uri Konkurskreis Uri (242)

Schuldnerin: Firma «Egra» A. G., Maschinenfabrik, Sisikon.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Obergerichtes Uri als Nachlassbehörde vom 16. Januar 1933.

Sachwalter: J. Walker-Lussi, Notar, Altdorf (Uri).

Eingabefrist: Bis 16. Februar 1933. Anmeldung der Forderungen samt Beweismittel beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. Februar 1933, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Altdorf.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Ct. del Ticino Circondario di Lugano (219)

Debitore: S. A. «CELSA», commercio ed essiccazione legname, Lugano.

Decreto: 11 gennaio 1933, della Pretura di Lugano-Città, concedente una moratoria di mesi due a scopo di concordato.

Commissario: Rag. Virgilio Bertini, Piazza Molino Nuovo 4, Lugano.

Termine per le insinuazioni di credito: Entro 20 giorni dalla pubblicazione del presente avviso.

Adunanza dei creditori: 4 marzo 1933, alle ore 15, nello studio del commissario.

Esame degli atti: A partire dal 22 febbraio 1933 presso il commissario.

Ct. del Ticino Circondario di Lugano (230)

Debitore: Delpietro, Giacomo, di Atanasio, Prestino con Pasticceria, Massagno.

Decreto di moratoria: 10 gennaio 1933 della Pretura di Lugano-Città.

Commissario per il concordato: Mario Solari, ex suppl. Ufficiale, Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: 7 febbraio 1933.

Assemblea dei creditori: 25 febbraio 1933, ore 15 presso l'Ufficio di Esecuzioni e Fallimenti.

Gli atti potranno essere esaminati a datare dal 15 febbraio 1933 presso il commissario, Corso Elvezia n° 4.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (220)
Débitrice: Société en commandite J. Lewinsky et Cie., commerce de cafés, à Montreux.

Date de l'octroi du sursis: Selon décision du président du Tribunal de Vevey: 6 janvier 1933.

Commissaire: J. Marguet, préposé, Montreux.
Délai pour les productions: Jusqu'au 7 février 1933. Indication des créances au commissaire.

Assemblée des créanciers: Lundi 20 février 1933, à 15 heures, en Maison de Ville, aux Planches-Montreux.

Examen des pièces: A partir du 10 février 1933 au bureau du commissaire, Rue d'Etraz 2, à Montreux.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (244)

Débitrice: S. A. des Transports Internationaux Jean Mesmer, en liquidation, 19, Place Montbrillant, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 13 janvier 1933.
Commissaire au sursis concordataire: Philippe Briquet, préposé à l'Office des Faillites.

Expiration du délai de production: 7 février 1933.
Assemblée des créanciers: Lundi 27 février 1933, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 17 février 1933.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria
(L. E. 295, 4° capoverso.)

Ct. de Berne *Arrondissement de Moutier* (221)

Par décision du président du Tribunal du district de Moutier, du 11 janvier 1933, le sursis concordataire accordé à Linder frères, atelier de aérissages, à Moutier, a été prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 29 mars 1933.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au 20 mars 1933, à 14 heures, en l'étude du commissaire soussigné.

Moutier, le 13 janvier 1933. **Le commissaire au sursis:**
H. Born, av.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Lenzburg* (226)

Schuldner: Setz-Meier, Gottlieb, Landesprodukte, in Dintikon.
Verlängerungstermin: Bis 10. Februar 1933.

Ct. del Ticino *Pretura di Bellinzona* (222)

La Pretura di Bellinzona ha prorogato di due mesi la moratoria già concessa il 21 novembre 1932 alla ditta Rupp-Antongini, in Bellinzona.

Bellinzona, li 12 gennaio 1933. **Pretura di Bellinzona:**
F. Biaggi, seg.-assess.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. | Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (245)

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.

(Art. 304—306 B. u. K. G.)

Gemeinschuldner: Aellig, Rudolf, Hotelier, Hotel Bellerive, in Bönigen.

Verhandlungstermin: Dienstag, den 24. Januar 1933, nachmittags 2½ Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Den Gläubigern des Gemeinschuldners wird mitgeteilt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termine selbst anbringen können.

Interlaken, den 16. Januar 1933.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde:
Itten.

Ct. de Berne *Tribunal de Moutier* (223)

Débitrice: Wüthrich-Fricker, Lina, Hôtel du Boeuf et boucherie, à Reconvilier.

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 20 janvier 1933, à 16 heures, en la Salle des audiences du Tribunal de district à Moutier.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour y faire valoir leurs moyens d'opposition.

Moutier, le 14 janvier 1933. **Le président du Tribunal:**
Benoît.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht Basel, Prozesskanzlei* (246)

Mittwoch, den 25. Januar 1933, nachmittags 2½ Uhr, wird vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im I. Stock) über den von Bechtel-Metzger, Alfred, Hegenheimerstrasse 34 (früherer Inhaber der Firma Alfred Bechtel), Handel in Papier- und Schreibwaren, Gartenstrasse 66, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt.

Einwendungen gegen diesen Vertrag sind in der Verhandlung vorzubringen.

Basel, den 17. Januar 1933. **Zivilgerichtsschreiberel Basel,**
Prozesskanzlei.

Kt. Graubünden *Kreisamt Klosters* (247)

Nachlassvertragsverhandlungen.

Die Verhandlung über den vom Schuldner Tobler, Hs., Spenglermeister, von Winterthur Veltheim, in Klosters, vorgeschlagenen Nachlassvertrag findet am 24. Januar 1933, vormittags 9 Uhr, im Gomoindehaus in Klosters statt.

Einwendungen gegen die Bewilligung der Stundung können anlässlich der Verhandlung vorgebracht werden.

Klosters, den 16. Januar 1933. **Kreisamt Klosters:**
D. Meisser.

Ct. de Vaud *Tribunal de Nyon* (258)

Dans son audience du mercredi 1^{er} février 1933, à 10 heures, en Salle du Tribunal, au château, à Nyon, le président du Tribunal du district de Nyon statuera sur la demande de sursis concordataire présentée par la Société en nom collectif Chouet & Cie., à Crassier.

Les créanciers sont admis à se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

Nyon, le 17 janvier 1933. **Le président:**
Ferd. Berthoud.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (248)

Failli: Bonaroya, Elizer, négociant en bonneterie, Rue Rousseau n° 5, Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi 25 janvier 1933, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvicepräsident von Luzern-Stadt* (255)

Schuldner: Hartmann-Troxler, Otto, Schreinermeister, Herensteinstrasse 35, Luzern.

Datum des Bestätigungsentscheides: 6. Dezember 1932.

Luzern, den 17. Januar 1933.

Der Amtsgerichtsvicepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Sarine, à Fribourg* (224)

Débitteur: Zahnd, Frédéric, boulangerie, épicerie, briqueterie, à Rosé.

Date de l'homologation: 11 janvier 1933.

Fribourg, le 11 janvier 1933. **Tribunal de la Sarine à Fribourg:**
Le greffier: Ziegenbalg, subst.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren.

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif.

(Art. 249, 250 und 293 ff. B.-G.)

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (256)

Kollokationsplan, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. K. G.

Im Nachlassvertragsverfahren mit Vermögensabtretung der Nachlassschuldnerin: Bank Sautier & Cie., Aktiengesellschaft, Luzern, mit Filiale in Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit Eigentumsansprüchen den beteiligten Gläubigern bei Franz Renner, Sachwalterbureau, Alpenstrasse Nr. 9, Luzern, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. bei der unterzeichneten Liquidationskommission einzureichen.

Luzern, den 18. Januar 1933. **Für die Liquidationskommission:**
Der Präsident: C. Zingg.
Ein Mitglied: Franz Renner.

Verschiedenes — Divers

Kt. Bern *Richteramt Aarwangen* (225)

Nachlassstundungsgesuch.

Die Firma Steiger & Cie. Aktiengesellschaft, Fabrikation von Baumaschinen, Transportgeräten und Anlagen, sowie Eisenbau und Handel mit diesen Fabrikaten, Betrieb eines technischen Bureaus usw., mit Sitz in Langenthal, hat beim Richteramt Aarwangen ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Vertreter der Gesuchstellerin und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Montag, den 23. Januar 1933, vormittags 11 Uhr, in das Schloss zu Aarwangen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 21. Januar 1933 beim Richteramt Aarwangen einreichen.

Schloss Aarwangen, den 12. Januar 1933.

Der Gerichtspräsident:
Keller.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

1933. 10. Januar. Unter der Firma **Baugesellschaft zum Imbisbühl** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 3. November 1932 auf unbeschränkte Dauer, eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Erwerbung, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, vorerst der Grundstücke zum « Imbisbühl », in Höngg; der Erwerb von und die Beteiligung an andern Unternehmen gleicher Natur; sowie die Durchführung aller mit dem vorgenannten Zwecke direkt oder indirekt zusammenhängenden Bank- und Finanzierungsgeschäfte. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 1000. Als Mitglieder der Genossenschaft können alle in bürgerlichen Rechten und Ehren stehende physische, wie auch juristische Personen aufgenommen werden. Ueber die Aufnahme beschliesst auf schriftliche Anmeldung hin der Vorstand, im Rekursfall die Generalversammlung. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 1000 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter erwerben kann, ist nicht beschränkt. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Mit der gültigen Uebertragung aller Anteilscheine erlischt die Mitgliedschaft des Betreffenden; im übrigen kann der Austritt auf mindestens zweimonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Tod und Ausschluss. Im Todesfall können die Erben bzw. deren Vertreter in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Mitgliedes eintreten. Mit der Mitgliedschaft erlöschen auch alle Ansprüche am Genossenschaftsvermögen, sofern im Einzelfalle nicht besondere Vereinbarungen getroffen werden. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Von dem, nach Abzug aller Passivzinsen, der Steuern, der Spesen, der übrigen Ausgaben für die Verwaltung, sowie nach Abschreibung allfälliger Verluste, verbleibenden Überschuss der Aktiven über die Passiven bzw. dem Reingewinn werden mindestens 10 % dem Reservefonds zugewiesen, der Rest wird gemäss Beschluss der Generalversammlung auf die Anteilscheine verteilt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Edoardo R. Sassella, Rechtsanwalt, von Lugano, in Zürich, Präsident; Heinrich Job, Kaufmann, von und in Höngg, Vizepräsident, und Hannibal Naef, dipl. Architekt, von und in Zürich, Aktuar. Die genannten Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 37, Zürich 1.

Fabrikation von Lipoidpräparaten usw. — 13. Januar. Unter der Firma **C. A.-Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 31. Dezember 1932 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck besteht: a) bei Krebsgefährdeten und Krebskranken die Abwehrmittel des Körpers zu vermehren und dadurch den Nutzeffekt zuverlässig kontrollierter Direkt-Krebszerstörungsmethoden zu vermehren; b) in der Fabrikation und im Vertrieb von entsprechenden Lipoidpräparaten und der Bereitstellung weiterer Hülfen gesicherter Provenienz; c) im Verlage entsprechender Literatur, namentlich Übersichts-Berichterstattungen über die Weltliteratur, mit besonderer Berücksichtigung der Frühdiagnose und der Wege, die Leistung der Abwehrreinrichtungen des Körpers dauernd zu kontrollieren; d) im Verkauf von Fabrikations-Lizenzen; e) in der Organisation respektive zeitweiliger Übernahme der Leitung von Frühdiagnosestellen und Umstellung von Gesundheitsstätten dazu besonders im Hochgebirge. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60,000; es ist eingeteilt in 60 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Dr. med. Otto Schär, in Zürich 8, Bellerivestrasse 19, dessen Verfahren zur Herstellung von Lipoidpräparaten gemäss Vertrag vom 30. Dezember 1932 zum Preise von Fr. 40,000 gegen Uebergabe von 40 Stück voll liberierten Gesellschaftsaktien. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen zu zweien kollektiv die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat bestimmt auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. Heinrich Büeler, Rechtsanwalt, von Winterthur, in Zürich, Präsident; Dr. Otto Schär, Arzt, von Wyssachen (Bern), in Zürich, und George H. Page, Kaufmann, Bürger der U. S. A., in Zürich. Die genannten Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Geschäftslokal: Usterstrasse 10, Zürich 1.

Wirtschaftsorganisation, Treuhandgeschäfte usw. — 13. Januar. Die mit Sitz in Zug seit 6. Oktober 1925 im dortigen Handelsregister eingetragene Genossenschaft unter der Firma **Mandataria** (S. H. A. B. Nr. 307 vom 31. Dezember 1932, Seite 3097/98), hat gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. Dezember 1932 in Zürich unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten sind am 25. September 1925 festgestellt und am 27. Dezember 1932 revidiert worden; sie sind auch massgebend für diese Zweigniederlassung. Zweck der Genossenschaft ist: a) die Organisation wirtschaftlicher Verhältnisse aller Art und die Übernahme damit verbundener Mandate und Treuhänderschaften; b) die Führung der formellen Verwaltung von Handelsgesellschaften, Stiftungen und Personenverbänden aller Art; c) die Besorgung der gesamten Geschäftsführung von Holdinggesellschaften; d) die Besorgung der Vermögensverwaltung von Privaten unter Anpassung an die individuellen Verhältnisse; e) Kauf und Verkauf von Werten aller Art für eigene oder fremde Rechnung. Die Aufnahme neuer Mitglieder bedarf der Zustimmung der Generalversammlung. Jeder Genossenschafter hat, sofern er nicht bestehende Anteile erwirbt, bei seinem Eintritte eine durch 1000 teilbare Summe als Beitrag zum Genossenschaftsvermögen zu zeichnen. Je Fr. 1000 ursprünglich gezeichneten Beitrages werden als Anteil bezeichnet. Die Anteile müssen mit mindestens 20 % einbezahlt werden. Weitere Einzahlungen bis zur Voll-Liberierung werden durch

Beschluss des Vorstandes bzw. des Aufsichtsrates, wenn ein solcher besteht, eingefordert. Ueberdies kann jeder Genossenschafter seine nur teilweise einbezahlten Anteile jederzeit bis zu 50 % liberieren. Wer in die Genossenschaft einzutreten wünscht, hat dies dem Vorstand bzw. dem Aufsichtsrat, wenn ein solcher besteht, schriftlich anzumelden, unter Angabe des Beitrages zum Genossenschaftsvermögen, den er übernehmen will, oder unter Bezeichnung der bestehenden Anteile, über deren event. Erwerb er sich mit einem andern Genossenschafter verständigt hat. Der Vorstand bzw. der Aufsichtsrat stellt einer innert drei Wochen einzuberufenden Generalversammlung Antrag über Annahme oder Ablehnung des Aufnahmegesuches, sowie über die eventuelle Begrenzung des Beitrages des neuen Genossenschafers. Die Anteilscheine können vorbehaltlich dieser Bestimmung frei übertragen werden unter die Genossenschafter. Der Austritt aus der Genossenschaft kann jederzeit erfolgen. Wenn nicht gleichzeitig mit dem Austritt die bezüglichen Anteilscheine einem andern Genossenschafter oder einer Person übertragen werden, deren Aufnahme als Mitglied durch die Generalversammlung grundsätzlich genehmigt ist, so kann der austretende Genossenschafter verlangen, dass seine Anteile in Genussscheine verwandelt werden, deren Rechte durch die Statuten geregelt sind. Die Genussscheine lauten auf Fr. 500 nom., werden auf den Namen ausgestellt und sind im Sinne von Art. 637 O. R. übertragbar. Sind die in Genussscheine umzuwandelnden Anteile mit weniger als 50 % einbezahlt, so ist vor der Umwandlung eine Nachzahlung bis auf 50 % zu leisten. Kann diese Leistung nicht erzielt werden, so verfallen die Anteile zugunsten der Genossenschaft. Die Generalversammlung oder der Aufsichtsrat, wenn ein solcher bestellt ist, kann den austretenden Genossenschafter von weiteren Einzahlungen entbinden, indem der Austretende soviel Genussscheine erhält, als der einbezahlte Betrag durch 500 teilbar ist. Spitzen müssen bis zu einem durch 500 teilbaren Betrag einbezahlt werden. Mit der Genehmigung der Bilanz ist jährlich der sogenannte Rückkaufwert der Genussscheine durch Beschluss der Generalversammlung festzustellen. Die Erben eines Genossenschafers sind hinsichtlich ihrer Stellung zur Genossenschaft Personen gleichgestellt, welche in die Genossenschaft eintreten zu wünschen. Lehnt die Generalversammlung die Aufnahme eines Erben ab, so steht es diesem frei, die Anteile an einen Genossenschafter zu veräussern, oder die Aufnahme eines Dritten als Genossenschafter zu beantragen, oder endlich die Umwandlung der ererbten Anteile in Genussscheine zu verlangen. Durch Beschluss der Generalversammlung kann dem durch die Statuten vorgesehenen Schiedsgerichte die Ausschliessung eines Genossenschafers beantragt werden. Im Falle böswilliger Schädigung der Genossenschaft kann das Schiedsgericht den gänzlichen oder teilweisen Verfall der Genossenschaftsanteile zugunsten der Genossenschaft beschliessen. Im übrigen hat der ausgeschlossene Genossenschafter die gleichen Rechte wie ein Erbe, dessen Aufnahme in die Genossenschaft abgelehnt wird. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Der Gegenwert von Anteilen, die in Genussscheine umgewandelt werden, ist als besondere Reserve, welche der Verfügung durch die Generalversammlung entzogen ist, in der Bilanz aufzuführen. Der aus der Bilanz sich ergebende Reingewinn steht zur freien Verfügung der Generalversammlung. Gewinnanteile dürfen nur ausbezahlt werden, wenn und solange die ursprünglich einbezahlten Beiträge zum Genossenschaftsvermögen unverändert sind. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und eventuell ein Aufsichtsrat. Die Generalversammlung bzw. der Aufsichtsrat bestimmt, wie die Mitglieder des Vorstandes zeichnen. Die Generalversammlung kann den Vorstand bzw. den Aufsichtsrat ermächtigen, Direktoren, Prokuristen und Handlungsbevollmächtigte zu ernennen, sowie deren Rechte und Pflichten festzusetzen. Einziger Vorstand mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Eugen Keller-Huguenin, Rechtsanwalt, von Neukirch-Egnach, in Zug. Als Direktoren sind ernannt: Ernst W. Meier, Kaufmann, von Wädenswil, in Zürich; Dr. Robert Hery, Jurist, von Winterthur, in Zürich; Dr. Werner Zollikofer, Kaufmann, von St. Gallen, in Zürich. Prokura ist erteilt an Jakob Klausner, von Ebnat (St. Gallen), in Zug, und an Frieda Morf, Sekretärin, von und in Zürich. Die Direktoren zeichnen unter sich oder mit je einem der Prokuristen kollektiv. Geschäftslokal: Jenatschstrasse 1, Zürich 2.

14. Januar. Inhaber der Firma **Derk Lammers, Nilgiri-Tee-Import**, in Zürich 2, ist Derk Lammers, holländischer Staatsangehöriger, in Zürich 1. Tee-Import, Vertretungen in Waren aller Art. Bachstrasse 10.

Zimmerei, Sägerei. — 14. Januar. Inhaber der Firma **Walter Sturzenegger**, in Küssnacht, ist Walter Sturzenegger, von Reute (Appenzell), in Küssnacht. Zimmerei und Sägerei. Allmend.

Wärme- und kältetechnische Isolierungen. — 14. Januar. Die Firma **Erb & Michel**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1932, Seite 1378), wärme- und kältetechnische Isolierungen usw.; Gesellschafter: Wilhelm Erb und Alfred Michel, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma « Wilhelm Erb », in Zürich 4 über.

Inhaber der Firma **Wilhelm Erb**, in Zürich 4, ist Wilhelm Erb, von Oberhof (Aargau), in Oerlikon. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « Erb & Michel », in Zürich 6. Wärme- und kältetechnische Isolierungen; Handel in Isoliermaterial. Bäckerstrasse 174.

14. Januar. **Immobilien-genossenschaft Uraniastrasse 14**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 106 vom 7. Mai 1924, Seite 765). In der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Dezember 1932 haben die Mitglieder die Auflösung dieser Genossenschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher gelöscht.

Café. — 14. Januar. Die Firma **Josef Podnetzky**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1922, Seite 1133), Betrieb des Café Helvetia, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Baugeschäft. — 14. Januar. Die Firma **Louis Zilloli**, in Erlebach (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1932, Seite 2786), Baugeschäft, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Januar. **Immobilien-genossenschaft Schöntal-gasse 19/21**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 116 vom 20. Mai 1930, Seite 1066). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1932 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft den § 2 ihrer Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderung erfahren: Zweck der Liegenschaft ist nunmehr: Erwerb, Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft Schöntal-gasse 19/21 in Zürich und anderer Liegenschaften.

14. Januar. **Gemeinnützige Bau- und Mietergenossenschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1932, Seite 1441). In der Generalversammlung vom 8. September 1932 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Die Anteilseine können je auf Ende eines Kalenderquartals auf drei Monate hin zur Rückzahlung gekündigt werden. Das Geschäftsjahr endet mit 31. Dezember. Im übrigen gelten alle diejenigen Bestimmungen und Grundsätze, welche der Grosse Stadtrat am 9. Juli 1924 und der Stadtrat für die Unterstützung gemeinnütziger Baugenossenschaften aufgestellt haben.

14. Januar. **Genossenschaftliche Zentraibank**, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1929, Seite 2446). Der Vorstand hat zum Prokuristen ernannt Dr. oec. publ. Albert Schnurrenberger, von Männedorf, in Basel. Er führt Kollektivprokura mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Leder und Häute usw. — 14. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Feller & Co.**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1930, Seite 110), Leder und Häute en gros, Vertretungen, unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Hedwig Feller geb. Heusser; Kommanditär: Karl Steinmann-Feller, hat den Sitz nach Oberhofen-Münchwil verlegt, wo sie seit 20. Dezember 1932 eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1932, Seite 3016). Die Firma wird daher im Handelsregister von Zürich gelöscht.

Oele, Drogen usw. — 14. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **H. R. Koller & Cie.**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1933, Seite 67), verzengt als nunmehrige Geschäftsart: Engros-Handel in Oelen, Drogen, chemischen und pharmazeutischen Produkten.

14. Januar. In der «Zürich» **Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 299 vom 23. Dezember 1931, Seite 2757), ist die Unterschrift von Bruno Meyer erloschen.

Buchbinderei. — 14. Januar. Der Inhaber der Firma **G. Wolfensberger**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1919, Seite 190), Grossbuchbinderei, ist seit 1918 Bürger von Zürich.

Drogerie, Farbwaren usw. — 14. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Meier & Schwieger**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1923, Seite 186), Drogerie, Farbwaren en gros usw., ist der Gesellschafter Eduard Meier infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle tritt neu als Gesellschafterin in die Firma ein Wwe. Anna Meier geb. Meier, von Zürich, in Zürich 4; deren bisherige Prokura ist erloschen. Die Firma erteilt dagegen Prokura an Elise Schwieger geb. Meier, von und in Zürich. Gesellschafter August Schwieger-Meier ist jetzt Bürger von Zürich.

14. Januar. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1932, Seite 3078). Die Prokuren von Hans Hirsbrunner, Theophil Werner und François Schumacher sind erloschen. Der Verwaltungsrat hat vier weitere Kollektivprokuren erteilt an: Werner Frey, von und in Zürich (bisher Verwalter der Depositenkasse Hegibach mit Kollektivunterschrift); E. Werner Keller, von Untersigenthal (Aargau), in Zürich; Edwin Nussbaumer, von Matzendorf (Solothurn), in Zürich; und Jakob Altorfer, von Opfikon, in Zürich. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder je einer mit einem andern Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

14. Januar. **Depositenkasse Rathausplatz der Schweizerischen Kreditanstalt**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1932, Seite 3078), Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Theodor A. Usteri ist erloschen. Dagegen hat der Verwaltungsrat Kollektivprokura erteilt an Jean Raths, von und in Zürich.

14. Januar. **Schweizerische Kreditanstalt Depositenkasse Hegibach**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 261 vom 9. November 1931, Seite 2381), Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Werner Frey ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Verwalter mit Kollektivunterschrift gewählt Theodor Usteri, von und in Zürich (bisher Prokurist der Depositenkasse Rathausplatz).

14. Januar. **Allgemeine Treuhand A.-G.**, in Basel, mit Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 133 vom 10. Juni 1932, Seite 1422). Die Unterschrift von Emile Giroud ist erloschen.

Waren der Textilindustrie usw. — 14. Januar. **Aktiengesellschaft Stünzi Söhne**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1930, Seite 15). Fabrikation und Handel in Waren der Textilindustrie, insbesondere der Seidenindustrie und verwandten Branchen usw. Dr. Hermann Stoll ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Walter Schoeller-Meyer, Kaufmann, von und in Zürich. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

14. Januar. **Fiat Automobil-Handels A.-G. Verkaufsstelle Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1930, Seite 2533). Der Verwaltungsrat hat zum Geschäftsführer ernannt Joshua Arbenz, von Zürich, in Zürich. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär des Verwaltungsrates Dr. Gottfried Weiss.

Kaffee, Textilwaren usw. — 14. Januar. Die Firma **Kaspar Grossmann**, in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 217 vom 16. September 1932, Seite 2205), Handel in Kaffee, Vertretungen in Textilwaren und chemischen Produkten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Auto- und Motorradmaterialien. — 1933. 13. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft **Grossenbacher & Co.**, in Bern, Handel in Auto- und Motorradmaterialien usw. (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1933, Seite 67), ist die Kommanditistin Frau Martha Alder-Grossenbacher ausgeschieden und ihre Einlage von Fr. 30,000 erloschen. Die Gesellschaft wird in unveränderter Weise weitergeführt durch die beiden Gesellschafter: Hans Grossenbacher (unbeschränkt haftend) und Frau Frieda Grossenbacher-Bigler (Kommanditistin).

Baugeschäft. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Max Buser**, in Bern, ist Max Ernst Buser, von Ziefen (Baselland), in Bern. Baugeschäft. Chutzenstrasse 21.

14. Januar. **Pflichtversicherungs-Genossenschaft für die Gemeinden Bümpliz, Köniz & Oberbalm**, mit Sitz in Köniz (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1928, Seite 1973). Friedrich Messerli (gew. Präsident), und Albert Michel (gew. Vizepräsident) sind aus dem Vorstand ausgeschieden. deren Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident: Christian Reber (bisher Beisitzer); als Vizepräsident: Grossrat Rudolf Matter,

von Kölliken, Postbureauchef und Gutsbesitzer, im Moos (Gde. Köniz); als Beisitzer: Ernst Schwab, von Dotzigen b. Büren a. A., Landwirt, in Mühledorf (Gde. Bern-Bümpliz). Es zeichnen: Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit Sekretär oder Kassier.

Restaurant, Metzgerei. — 14. Januar. Die Firma **Fritz Tschannen**, in Bern, Restaurant Schönau und Metzgerei (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1929, Seite 1582), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Hotel. — 14. Januar. Die Einzelfirma **Scheurer**, Hotel-Restaurant Gurtenkul, Gde. Köniz (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1930, Seite 1350), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Anzeigen- und Reklamegeschäft. — 14. Januar. Durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 15. Oktober 1932 wird die Zweigniederlassung Bern der Firma **Aktiengesellschaft der Unternehmungen Rudolf Mosse**, mit Sitz in Zürich, Betrieb des Anzeigen- und Reklamegeschäftes usw. (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1932, Seite 683), aufgehoben, und die Firma im Handelsregister von Bern gelöscht.

Bureau Biel

13. Januar. **Moll'sche Rentenstiftung**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1930, Seite 522). Aus dem Stiftungsrate sind Charles Verdan infolge Rücktrittes und Albert Moll infolge Todes ausgeschieden. deren Unterschriften sind erloschen. Burgerratspräsident ist nunmehr Hans Schöchlin, Direktor des kant. Technikums, in Biel; Stellvertreter des Burgerratspräsidenten ist César Zimmer, Negotiant, und Burgerratssekretär ist der bisherige Ernst Rösl, alle drei von und in Biel. Namens der Stiftung führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift der Burgerratspräsidenten oder dessen Stellvertreter mit dem Burgerratssekretär.

14. Januar. **Pensions- und Hilfskasse der Angestellten der vereinigten Drahtwerke A. G. Biel**, Genossenschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1924, Seite 1977). Der Vizepräsident Robert Schneider ist infolge Todes aus dem Vorstande ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Vorstandes, und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt der kaufmännische Direktor der «Vereinigten Drahtwerke A. G.», Jakob Gottfried Schwenter, von St. Stephan, in Bern. Vizepräsident Schwenter vertritt die Genossenschaft durch Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten. An Stelle des aus dem Vorstande ausgetretenen Heinrich Stamm wurde als weiteres Vorstandsmitglied ohne Unterschrift gewählt: Paul Rohr, von Hunzenswil, Betriebsleiter, in Biel-Bözingen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Eisen, Eisenwaren usw. — 14. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Fischer & Cie., Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Signau (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1929, Seite 1308), ist ausgeschieden der Präsident Johann Fischer; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt: Hans Neuschwander, Kaufmann, von Höfen, in Oberdiessbach. Der neue Präsident führt namens der Firma Einzelnunterschrift.

14. Januar. Im Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Elektrizitätsgesellschaft Schüpbach**, mit Sitz in Schüpbach, Gemeinde Signau (S. H. A. B. Nr. 263 vom 8. November 1928, Seite 2123), sind folgende Veränderungen eingetreten: Der Vizepräsident Fritz Batzli und der Sekretär Hans Sommer sind zurückgetreten; deren Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Fritz Batzli verbleibt aber im Vorstand. Zurückgetreten sind ferner die Vorstandsmitglieder Ulrich Wüthrich, Fritz Brechbühl und Hans Haldemann. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: das bisherige Vorstandsmitglied Karl Lüthi, von Rüderswil, Schmiedemeister, in Schüpbach, und als Sekretär: das bisherige Vorstandsmitglied Karl Neuschwander, von Signau, Sekundarlehrer, in der Bubenei zu Signau. Beide zeichnen namens der Genossenschaft unter sich oder mit dem Präsidenten kollektiv je zu zweien. In den Vorstand wurden ferner gewählt: Hans Liechti, von Signau, Landwirt, im Niedermattgraben zu Signau; Hans Badertscher, von Lauperswil, Landwirt, auf der Föhren zu Schüpbach; Fritz Dreyer, von Trub, Landwirt, in Schüpbach, und Walter Siegenthaler, von Schangnau, Landwirt, im Ried zu Schüpbach.

14. Januar. Die unter der Firma **Arola-Schuh Aktiengesellschaft Filiale Langnau «Capitol»**, in Langnau (S. H. A. B. Nr. 295 vom 16. Dezember 1927, Seite 2213, und Nr. 282 vom 2. Dezember 1929, Seite 2371), eingetragene Zweigniederlassung der «Arola-Schuh Aktiengesellschaft», in Schönenwerd, hat den Charakter einer blossen Verkaufsstelle und wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

9. Januar. Die **Musikgesellschaft Meiringen**, Verein mit Sitz in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 251 vom 8. September 1896, Seite 1033), hat in ihrer Vorstandsitzung vom 25. Juli 1932 beschlossen, den Verein im Handelsregister löschen zu lassen. Die Musikgesellschaft besteht als Verein gemäss Art. 52, Abs. 2, und 60 ff. Z. G. B. ohne Eintrag weiter.

Bureau Thun

Seifen, Oele, Fette usw. — 14. Januar. Inhaber der Firma **Johann Zumbühl**, mit Sitz in Thun, ist Johann Zumbühl, von Sins (Aargau), wohnhaft in Thun. Handel mit Seifen, Oelen, Fetten und Kräuterkäse. Schönmattweg 16.

Bureau Trachselwald

Automobile, Motorräder usw. — 12. Januar. Inhaber der Firma **Fritz Aebi**, in Huttwil, ist Fritz Aebi, von Walterswil (Bern), in Huttwil. Handel mit Automobilen, Motorrädern und Reparaturwerkstätte an der Röhrbachstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Stempel- und Türschilder. — 1933. 11. Januar. Die Firma **Friedrich Roth**, in Kriens, Vertretung in Stempeln und Firmen- und Türschildern (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1932, Seite 594), wird infolge Uebergabe des Geschäftes an die neue Firma «Frau Alice Roth-Lässer» und Verzichtes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

Inhaber der Firma **Frau Alice Roth-Lässer**, in Kriens, ist Alice Roth-Lässer, von Luzern, in Kriens, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Friedrich Roth» auf den 1. Januar 1933 übernommen hat. Fabrikation und Handel von Stempeln und verwandten Artikeln, Arsenalstrasse; Glückstern.

12. Januar. Inhaber der Firma **August Dahli**, «Starfilm», in Luzern, ist August Dahli, von und in Luzern. Filmverleih und Handel in Kino- und Projektionsapparaten. Brünigstrasse 11.

12. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Alpogenossenschaft Eigenthal**, mit Sitz in Schwarzenberg (S. H. A. B. Nr. 36 vom 9. Februar 1912, Seite 229), hat sich an der Generalversammlung vom 21. Mai 1932 aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Restaurant. — 12. Januar. Inhaberin der Firma **Anna Bollinger-Bollinger**, in Luzern, ist Wwe. Anna Bollinger-Bollinger, von Beringen (Schaffhausen) und Luzern, in Luzern. Betrieb des Restaurant Neustadt, Neustadtstrasse 21.

13. Januar. Unter dem Namen **Pfarrpfündestiftung Root**, haben Propst und Kapitel zu St. Leodegar in Luzern eine kirchliche Stiftung, mit Sitz in Root, errichtet. Der Zweck liegt in der Lösung des bisherigen Patronatsverhältnisses zwischen Propst und Kapitel zu St. Leodegar in Luzern einerseits und der Kirche in Root andererseits, durch Dotierung einer selbständigen Pfarrpfünde in Root und Ablösung der bisherigen, mit dem Patronatsverhältnis verbunden gewesenen Lasten gemäss den nähern Bestimmungen des Stiftungsaktes. Dieser datiert vom 25. Februar 1932. Mit der Verwaltung der Stiftung und deren Vertretung nach aussen wird der römisch-katholische Kirchenrat von Root betraut. Dessen Sekretär und Präsident führen die rechtsverbindliche Unterschrift je zu zweien. Gegenwärtig ist Präsident des Kirchenrates von Root und damit Präsident des Stiftungsrates der Stiftung Anton Gut, Pfarrer, von Mauensee; Sekretär des Kirchenrates von Root und damit des Stiftungsrates Anton Schaffhauser, alt Lehrer, Privat, von Root; beide wohnhaft in Root.

13. Januar. Die Firma **Bernina Käse A. G. (Fromage Bernina S. A.) (Formaggio Bernina S. A.) (Bernina Cheese Ltd.) (Quese Bernina S. A.)**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 295 vom 15. Dezember 1928, Seite 2376), ist nach bereits beendeter Liquidation auf Grund des Generalversammlungsbeschlusses vom 30. Dezember 1932 im Handelsregister gelöscht worden.

Kolonialwaren. — 14. Januar. Inhaber der Firma **Anton Muff**, in Luzern, ist Anton Muff, von und in Luzern. An Anna Muff geb. Achermann, von und in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Kolonialwarenhandlung, Steg Hof, Luzern.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1933. 13. Januar. Der **Verein Kollegium Maria Hill Schwyz**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1923, Seite 1326), hat seine Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der in Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 72 vom 27. März 1914, Seite 521, publizierten Tatsachen getroffen: Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, einem oder zwei Vizepräsidenten, einem Aktuar, sowie bis 5, eventuell mehr, weiteren Mitgliedern. Der Vorstand bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, die zur Firmazeichnung befugt sein sollen. Aus dem Vorstande sind ausgetreten und somit deren Kollektivunterschriften erloschen: Dr. Georgius Schmid, von Grüneck, Bischof, in Chur, Präsident; Robertus Büreker, Bischof, in St. Gallen, I. Vizepräsident; Dr. Jakobus Stammler, Bischof, in Solothurn, II. Vizepräsident; Domdekan Anton Müller, in St. Gallen, Mitglied, und Domherr Dr. Hyronimus Loretz, in Chur, Mitglied. Die Einzelprokura von Dr. Alois Huber, Rektor, und Isidor Zanetti, Oekonom, ist erloschen. Dem Vorstande, mit dem Rechte zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift zu zweien kollektiv, gehören an: Dr. Laurentius Matthias Vincenz, Bischof, von Andest, in Chur, als Präsident; Dr. Alois Scheiwiler, Bischof, von Waldkirch (St. Gallen), in St. Gallen, als Vizepräsident, und Emil Lanfranchi, Dompfrobst, von Poschjavo, in Chur, als Aktuar. Ferner wird Einzelprokura erteilt an: Dr. Josef Scheuber, Rektor, von Wolfenschiess, in Schwyz, und an Alois Lenzlinger, Verwalter, von Fischingen (Thurgau), in Schwyz.

Woinhandlung. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Karl Gasser**, in Ibach-Schwyz, ist Karl Gasser, von Rotenthurn, in Ibach-Schwyz. Weinhandlung.

Gerberei usw. — 13. Januar. Die Inhaberin der Firma **Wwe. Albert Märchy**, in Arth (S. H. A. B. Nr. 96 vom 28. April 1931, Seite 918), Gerberei, Leder- und Fourniturenhandlung, Spezialität: Kuhshleder en gros und en détail, ändert infolge Wiederverleihung ihre Firma ab in: **Frau Wiget-Kenel** und verlegt den Sitz der Firma und ihren Wohnsitz nach **Brunnen-Wylen**. Die Inhaberin ist nun heimatberechtigt in Ingenbohl.

13. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Franz Cernic's Erben, Steinbruch Brunnen**, in Ingenbohl (S. H. A. B. Nr. 284 vom 18. Dezember 1922, Seite 2287), ist die Gesellschafterin Adelheid Buser-Cernic infolge Todes ausgeschieden und somit deren Kollektivunterschriftenberechtigung erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen usw. — 1933. 14. Januar. Die **Recomag, Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1932, Seite 2773), erteilt Kollektivprokura zu zweien an Viktor Groedel, Industrieller, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (Oesterreich); Alexander Steinberger, Direktor, rumänischer Staatsangehöriger, in Bukarest (Rumänien); Edmund Rákos, Direktor, ungarischer Staatsangehöriger, in Wien; Kurt Hommé, Direktor, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien.

14. Januar. **Aktiengesellschaft der Moskauer Textil-Manufaktur**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 207 vom 16. Mai 1905, Seite 825, und Nr. 84 vom 12. April 1923, Seite 742). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 11. Oktober 1932 die Statuten teilweise abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 7—15 Mitgliedern. Die andern Aenderungen berühren die bisher publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat sind die Mitglieder Dr. Henry Schaeppi, Präsident, Eduard Blumer, Albert Gemperle-Beckli, Alfred Strehler und Alfred Stahel-Mousson ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Heinrich Wintsch, Kaufmann, in Rüslikon (Zürich), gewählt. Als neues Mitglied und zugleich Vizepräsident wurde Carl Schaeppi, Direktor, von Mitlödi, in Zollikon-Zürich, ernannt. John Syz, in Zürich, ist als Vizepräsident zurückgetreten und verbleibt als Mitglied. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Als Domizilträger ist an Stelle von Dr. Henry Schaeppi, in Mitlödi, Dr. jur. Peter Schmid, Rechtsanwalt, in Glarus, bezeichnet worden.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Tajers (Bezirk Sense)

Eisenwaren, Spezereien. — 1933. 14. Januar. Inhaber der Firma **Moritz Boshung**, in Ueberstorf, ist Moritz Boshung, Sohn des Franz, von Winnenwil, in Ueberstorf. Eisen- und Spezereihandlung.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

Velo- und Kolonialwarenhandlung. — 1933. 16. Januar. Inhaber der Einzelfirma **Gottlieb Meier**, in Büren, ist Gottlieb Meier, von und in Büren. Velo- und Kolonialwarenhandlung. Haus Nr. 138.

Bureau Ollen-Gösgen

Kohlenhandel. — 4. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Erne & Meisterhans**, in Olten, Kohlenhandel (S. H. A. B. Nr. 160 vom 14. Juli 1931, Seite 1539), ist infolge Auflösung erloschen. Aktiven und Passiven gehen gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1932 über an die neue Firma **Brennstoff Aktiengesellschaft Olten** vormals **Erne & Meisterhans**, in Olten.

Unter der Firma **Brennstoff Aktiengesellschaft Olten** vormals **Erne & Meisterhans** hat sich, mit Sitz in Olten und auf unbestimmte Dauer, eine **Aktiengesellschaft** gegründet, deren Statuten am 21. Dezember 1932 festgesetzt worden sind. Diese Gesellschaft bezweckt den Kauf und Fortbetrieb der bisherigen Kollektivgesellschaft **«Erne & Meisterhans»**, sowie den Handel in Brennstoffen aller Art, ferner die Finanzierung und Beteiligung an Geschäften gleicher Art; sie kann sämtliche Geschäfte abschliessen, die mit diesem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängen, inklusive Erwerb von Liegenschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000 und ist eingeteilt in 60 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500 Nennwert. Die Uebernahme des bisher von der Kollektivgesellschaft **«Erne & Meisterhans»** betriebenen Geschäftes mit Aktiven und Passiven erfolgt gemäss Beschluss der Gründungsversammlung auf Grund der per 30. Juni 1932 erstellten Bilanz, welche an Aktiven Fr. 38,742.54 und an Passiven Fr. 36,742.54 erzeigt, mit hin einen Aktivenüberschuss per Fr. 2000, welcher durch Uebergabe von acht zu 50 % liberierten Aktien an den bisherigen Kollektivgesellschaftler Josef Erne bezahlt wird. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den vom Gesetze vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der aus einem oder mehreren, dormalen aus zwei Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Dem Verwaltungsrat gehören zurzeit an: Dr. Urs Dietschi, Fürsprecher und Notar, von und in Olten, als Präsident, und Josef Erne, Kaufmann, von und in Olten, als Mitglied. Der Verwaltungsrat kann eine Geschäftsführung ernennen und eines oder mehrere seiner Mitglieder mit der speziellen Ueberwachung der Tätigkeit der Gesellschaft betrauen, sowie seine Befugnisse ganz oder teilweise an ein oder mehrere seiner Mitglieder oder auch an Dritte delegieren. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führen der Verwaltungsratspräsident Dr. Urs Dietschi und der Geschäftsführer Walter Meisterhans, von Zürich, in Olten. Geschäftslokal: Bachweg/Kreuzstrasse.

Möbel, Gold- und Silberwaren usw. — 16. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Wullschlegler & Cie.**, in Olten, Handel mit Möbeln, Gold- und Silberwaren, Keramik, Teppichen und Stoffen (S. H. A. B. Nr. 215 vom 16. September 1931, Seite 2001), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Biskuits. — 16. Januar. Die Einzelfirma **Theodor Lüscher**, in Olten, Handel in Biskuits (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1932, Seite 103), wird wegen Aufgabe des Geschäfts im Handelsregister gelöscht.

Wirtschaft. — 16. Januar. Die Kommanditgesellschaft **J. Poch & Co.**, in Olten, Betrieb der Wirtschaft z. «Spanischen Weinhalle», Wein- und Spirituosenhandlung (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1932, Seite 2721), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Verwertung von Patenten. — 1933. 12. Januar. Die **Disfan Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 158 vom 7. Juli 1932, Seite 1682), hat in ihrer Generalversammlung vom 4. Januar 1933 das Aktienkapital von Fr. 12,000 durch Ausgabe von 176 neuen Aktien um Fr. 88,000 erhöht auf Fr. 100,000, eingeteilt in 200 Namenaktien von Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

12. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft Brauerei zum Warteck, B. Füllstaller Nachfolger**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 135 vom 15. Juni 1931, Seite 1303), ist Rudolf Suter-Oeri infolge Todes ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Peter Schmid, Advokat und Notar, von und in Basel. Er führt die Unterschrift nicht.

Gewebe für Reinigungszwecke usw. — 12. Januar. Der Inhaber der Firma **Leopold Herh**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 244 vom 17. Oktober 1928, Seite 1992), ändert die Natur des Geschäftes ab in Fabrikation von Geweben für Reinigungszwecke, Putztuchweberei und Topfreinigerfabrik.

12. Januar. Die **Aktiengesellschaft unter der Firma Bonneterie-Comptoir Aktiengesellschaft Nachfolgerin der Firma Hürlimann & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 4. August 1930, Seite 1643), ist durch Abschluss eines Nachlassvertrages mit Abtretung aller Aktiven, der gerichtlich bestätigt worden ist, aufgelöst worden und wird von Amtes wegen gelöscht.

Pharmazeutische und kosmetische Spezialitäten. — 13. Januar. In der **Aktiengesellschaft La Medica S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1932, Seite 2743), ist das Mitglied des Verwaltungsrates Hermann Widmer in Bern ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Heinrich Otto Bosshardt, von Elsau (Zürich), Kaufmann, in Basel; er führt Einzelunterschrift.

13. Januar. In der **Aktiengesellschaft Compagnie Générale des Brevets Pouchain Société Anonyme**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1932, Seite 1535), wurden zu weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrates gewählt: Maurice Lugeon-Welti, Professor, von Chevilly (Waadt), in Lausanne, und Dr. Alfred Stükelberg, Advokat, von und in Basel. Sie führen die Unterschrift nicht.

13. Januar. Die **Aktiengesellschaft Pneuhaus A. G. Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 73 vom 30. März 1932, Seite 753), hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Januar 1933 das Aktienkapital von Fr. 25,000 durch Ausgabe von 75 neuen Aktien um Fr. 75,000 auf Fr. 100,000 erhöht, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend geändert worden.

Handel mit Oleum Basileum usw. — 14. Januar. Die **Aktiengesellschaft unter der Firma Gesellschaft für Po-Ho-Verbreitung, Po-Ho-Co A. G. Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1932, Seite 900), hat in der Generalversammlung vom 13. Januar 1933 ihre Firma abgeändert in **Po-Ho-Co A. G. Basel, Gesellschaft für Po-Ho Verbreitung**.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1933. 16. Januar. Die **Aktiengesellschaft unter der Firma Ei A. G., Geflügel- und Eierfarm**, in Reiuach (Baselland) (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1928, Seite 190), hat sich gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1932 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Holz und Kohlen. — 16. Januar. Inhaber der Firma **Benjamin Itin**, in Binningen, ist Benjamin Itin-Seiffert, von Arisdorf, in Binningen. Holz- und Kohlenhandlung. Kernmattstrasse 42.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1933. 13. Januar. Die Firma **Max Hoegger, Baugeschäft, mit Hauptsitz** in St. Gallen und Zweigniederlassung in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1929, Seite 452), ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen.

Baugeschäft. — 13. Januar. **Max Hoegger**, von und in St. Gallen C., und **Hermann Stutz**, von Matzingen, in Hatswil (Thurgau), haben unter der Firma **Hoegger & Stutz**, in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1933 ihren Anfang nahm. Baugeschäft; Notkerstrasse 42.

Futter-Mühle. — 13. Januar. Die Firma **Hermann Eberle's Witwe**, Futterwaren-Mühle, in Atzenholz-Häggeneschwil (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1932, Seite 2191), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Autogarage usw. — 13. Januar. Die Firma **Hermann Eugster**, Autogarage und Reparaturwerkstätte, Handel mit Autos und Motorrädern, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 91 vom 17. August 1929, Seite 1692), ist infolge Konkurses erloschen.

Export und Import von Waren. — 13. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Rita A.-G.**, Export und Import von Waren, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 288 vom 9. Dezember 1929, Seite 2419), ist infolge Konkurses erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Baumaterialien. — 1933. 16. Januar. **Trotekt Aktiengesellschaft in Ltd.**, mit Sitz in Rothrist, Fabrikation und Vertrieb von Baumaterialien (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1932, Seite 3081). Die Liquidation ist durchgeführt. Diese Gesellschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

Möbelfabrikation. — 16. Januar. Inhaber der Firma **Johann Gfeller**, in Hirsenthal, ist **Johann Gfeller**, von Hasle bei Burgdorf, in Hirsenthal. Möbelfabrikation.

Velos, Motorräder, Nähmaschinen usw. — 16. Januar. Inhaber der Firma **Emil Woodthli**, in Aarau, ist **Emil Woodthli**, von Oftringen und Plainpalais (Genf), in Aarau. Handel in Velos, Motorrädern, Nähmaschinen, Grammophone und Radio nebst Zubehörenden. Hintere Vorstadt 26.

Spenglerei, Installationen, Zentralheizungen. — 16. Januar. **Friedrich Birchmeier, Vater, Josef Birchmeier, Sohn, und Linus Birchmeier, Sohn**, alle von Würenlingen, in Bremgarten, haben unter der Firma **F. Birchmeier & Söhne**, in Bremgarten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1933 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma nach aussen ist nur der Kollektivgesellschafter **Friedrich Birchmeier, Vater**, befugt. Spenglerei- und Installationsgeschäft; Zentralheizungen. Rechengasse.

Möbelhandlung. — 16. Januar. Inhaber der Firma **Albert Keller**, in Döttingen, ist **Albert Keller**, von und in Döttingen. Möbelhandlung. Döttingen Nr. 140.

16. Januar. Die von der Firma **Woll- & Crépeweberei, Aktiengesellschaft** vormals **Bachmann & Cie.**, in Rothrist (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1932, Seite 1894), an **Max Flämig** erteilte Prokura ist erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1933. 12. Januar. Der Verwaltungsrat der **«Arola-Schuh Aktiengesellschaft»**, mit Hauptsitz in Schönenverd, hat in seiner Sitzung vom 30. September 1932 beschlossen, die in Frauenfeld eingetragene Geschäftsniederlassung unter der Firma **Arola-Schuh Aktiengesellschaft, Filiale Frauenfeld, Schuhhaus Capitol** (S. H. A. B. Nr. 202 vom 1. September 1931, Seite 1892), im Handelsregister löschen zu lassen, da es sich um eine blosser Verkaufsstelle ohne Filialecharakter im Rechtssinne handelt. In dieser Eigenschaft bleibt der Geschäftsbetrieb in Frauenfeld wie bisher bestehen. Die Firma der Filiale wird im Handelsregister gestrichen.

12. Januar. Der Verwaltungsrat der **«Arola-Schuh Aktiengesellschaft»**, mit Hauptsitz in Schönenverd, hat in seiner Sitzung vom 30. September 1932 beschlossen, die Geschäftsniederlassung in Arbon unter der Firma **Arola-Schuh Aktiengesellschaft, Filiale Arbon, Schuhhaus Capitol** (S. H. A. B. Nr. 202 vom 1. September 1931, Seite 1892), im Handelsregister löschen zu lassen, da es sich um eine blosser Verkaufsstelle ohne Filialecharakter im Rechtssinne handelt. In dieser Eigenschaft bleibt der Geschäftsbetrieb in Arbon wie bisher bestehen. Die Firma der Filiale wird im Handelsregister gestrichen.

12. Januar. **Sektion Thurgau des Verbandes schweizerischer Metzgermeister**, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 244 vom 17. Oktober 1928, Seite 1992). **Otto Bornhauser**, Aktuar, **Konrad Eggmann**, Kassier, **Jean Schiltknecht** und **Anton Müller** sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: **Jean Greminger**, von Bussnang, in Bürglen; **Albert Vollenweider**, von Hedingen (Zürich), in Münchwilen, **Karl Gross**, von Brütten (Zürich), in Kreuzlingen, und **Jakob Keller**, von Roggwil (Thurgau), in Arbon, alle Metzgermeister. Das Aktuarat und das Kassieramt wurde dem Sekretär überwiesen. Präsident oder Vizepräsident führen je kollektiv mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder die rechtsverbindliche Firmaunterschrift. Der Sekretär führt Einzelunterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Macelleria, salsamentaria, formaggi ed oli. — 1933. 14. gennaio. La società collettiva **Figli di Secondo Carmine**, in Bellinzona, macelleria, salsamentaria, negozio di formaggi ed oli (F. u. s. di c. del 4 luglio 1931, n° 152, pag. 1473), notifica che **Vera Carmine**, socia collettiva sorte dalla società ed entra a farne parte **Gilia Meyer**, ved. fu **Rodolfo**, nata **Carmine**, di Secondo, di Zurigo, in Bellinzona. Di modo che attuali soci collettivi sono **Olinto Carmine** o **Gilia Meyer** nata **Carmine**. La società continua sotto la medesima ragione sociale e genere di commercio come precedentemente. La firma sociale spetta unicamente al socio **Olinto Carmine**. Casa **Bottino**, Via **Caminata**.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Epicierie, tabacs, cigares. — 1933. 14. janvier. Le chef de la maison **Joseph Dondeynaz**, à Bex, est **Joseph-Marie fils de Jean-Martin Dondeynaz**, d'Italie, domicilié à Bex. Epicierie fine, tabacs et cigares. Rue de l'Avançon.

Bureau de Lausanne

Travaux publics, etc. — 13. janvier. **Besson et ses fils**, société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, entrepreneurs (F. o. s. du c. du 5 avril

1921). **Alfred Besson père**, se retire de la société. Les associés **Marcel et Louis Besson** continuent la société sous la raison sociale **Besson frères**. Genre d'industrie actuelle: **Entreprise de travaux publics et bâtiments**. Bureaux: **Avenue d'Echallens 2a**.

Importation de charcuterie, etc. — 13. janvier. La raison **H. Vionnet**, à Renens, importation de charcuterie, produits divers d'Italie et fromages (F. o. s. du c. du 16 septembre 1932), est radiée ensuite de transfert de domicile commercial à **Chavannes (Morges)**. Inscrite au registre du commerce du district de **Morges** le 3 janvier 1933 et publiée dans la F. o. s. du c. du 11 janvier 1933.

13. janvier. **Ensuite de démission**, **Ernest Chiocchetti** cesse d'être administrateur de la **Société Immobilière La Feuillée**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 mai 1930). Sa signature est par conséquent radiée. Ont été nommés comme administrateurs, avec pouvoir d'engager la société par leur signature collective deux à deux: **Albert Calame**, de Neuchâtel, directeur du **Crédit Foncier Neuchâtelois**, à **Auvernier (Neuchâtel)**, président; **Eric DuPasquier**, de Neuchâtel, banquier, à Neuchâtel, secrétaire, et **Paul Baillo**, de Gorgier (Neuchâtel), avocat et notaire, à Neuchâtel. Bureaux de la société: à Lausanne, **Galerie du Commerce 84**, bureaux **Pierre de Rham**, gérant.

13. janvier. **Ensuite de démission**, **Ernest Chiocchetti** cesse d'être administrateur de la **Société Immobilière Les Mimosas**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 mai 1930). Sa signature est par conséquent radiée. Ont été nommés comme administrateurs, avec pouvoir d'engager la société par leur signature collective deux à deux: **Bernard de Chambrier**, de Neuchâtel, directeur de l'Agence romande immobilière, à Neuchâtel, président; **Joseph Pizzara**, d'Italie, entrepreneur, à **Colombier (Neuchâtel)**, secrétaire; **Paul Baillo**, de Gorgier, avocat et notaire, à Neuchâtel. Bureaux: Agence immobilière **Pierre de Rham**, **Galerie du Commerce 84**, Lausanne.

13. janvier. La société anonyme **Ecole Lémanla**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 juin 1931), a dans son assemblée générale du 24 décembre 1932 modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital social de fr. 200,000, divisé en 400 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées, est réduit à fr. 100,000 par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 500 à fr. 250. Le capital social est ainsi de fr. 100,000, divisé en 400 actions de fr. 250 chacune, au porteur, entièrement libérées.

13. janvier. Dans son assemblée générale du 10 janvier 1933, la **Société Immobilière «Le Grenadier S. A.»**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 décembre 1932), a nommé deux nouveaux administrateurs, soit: **Jules Rudolf**, de Prilly, employé de banque, à Lausanne, et **Herbert Reymondin**, de Pully, agent d'affaires patenté, à Pully. L'administrateur déjà inscrit **Louis Charbon** est président du conseil. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

13. janvier. Dans sa séance du 30 septembre 1932, le conseil d'administration de la **«Société Anonyme des Chaussures Arola»**, dont le siège est à Schoenwerd, avec succursale à Lausanne, sous la raison **Société Anonyme des Chaussures Arola, succursale de Lausanne, Comptoir de la Chaussure** (F. o. s. du c. du 28 février 1930), a décidé de renoncer à l'inscription au registre du commerce de la succursale de Lausanne, attendu qu'il s'agit d'un magasin de vente n'ayant pas, au sens juridique, le caractère d'une succursale. La raison de la succursale est en conséquence radiée du registre du commerce.

Bureau d'Orbe

Photographie, etc. — 12. janvier. La raison **Armand Deriaz**, à **Baulmes**, photographie, etc. (F. o. s. du c. n° 15 du 19 janvier 1910, page 95), est radiée, ensuite de décès du titulaire.

Photographie, édition de cartes postales. — 12. janvier. Le chef de la maison **Veve Armand Deriaz-Cachemaille**, à **Baulmes**, est **Elise-Jeanne-Juliane** fille de **Georges Cachemaille**, veuve de **Armand-Alphonse-Victor Deriaz**, de **Baulmes**, y domiciliée. Photographie, édition de cartes postales.

Bureau de Vevey

1932. 26 décembre. La **Société Immobilière de Nant**, société anonyme dont le siège est à **Corsier** (F. o. s. du c. du 21 octobre 1929, n° 246, page 2096), fait inscrire que dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 décembre 1932, elle a révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social de fr. 45,000 a été porté à fr. 85,000 par l'émission de 80 actions nouvelles de fr. 500 chacune. Le capital a ensuite été réduit à fr. 17,000 par la réduction du capital nominal de chaque action de fr. 500 à fr. 100. Le capital social actuel est de fr. 17,000, divisé en 170 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées.

Produits laitiers, laiterie. — 1933. 12. janvier. Le chef de la maison **Louis Greiner**, à **Montreux**, Le **Châtelard**, laiterie, produits laitiers, etc. (F. o. s. du c. des 13 mai 1929, n° 109, page 975; 17 juin 1931, n° 137, page 1326), fait inscrire que ses locaux et bureau sont transférés à l'**Avenue des Alpes** n° 96.

Combustibles, transports. — 12. janvier. Le chef de la maison **Jean Jaggi**, à **Tavel**, s. **Clarens**, Le **Châtelard**, est **Jean fils de Jean Jaggi**, de **Orpund (Berne)**, domicilié à **Tavel**. Commerce de combustibles, transports.

Broderies. — 13. janvier. La raison **Emma Kauert**, à **Montreux-Plainches**, broderies (F. o. s. du c. du 10 mars 1916, n° 59, page 387), fait inscrire que son siège, locaux et bureau sont transférés à la **Grand'Rue** n° 24, le **Châtelard**.

Boucherie, charcuterie. — 13. janvier. Le chef de la raison **Robert Hausermann**, à **Clarens**, Le **Châtelard**, est **Robert fils de Friedrich Hausermann**, de **Wohlen (Berne)**, domicilié au **Châtelard**. Boucherie, charcuterie. Rue des **Vergers 12**.

Gypserie, peinture. — 13. janvier. La société en nom collectif **Chiocca & Laudet**, à **Vevey**, entreprise générale de gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 11 février 1921, n° 42, page 327), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est en conséquence radiée.

Gypserie, peinture. — 13. janvier. Le chef de la raison **Fernand Chiocca**, à **Vevey**, est **Fernand Chiocca**, d'**Envy (Vaud)**, domicilié à **Vevey**. Entreprise générale de gypserie et peinture. Atelier: rue d'Italie. Bureau: 1, rue **Collet**.

Articles électriques, etc. — 14. janvier. Le chef de la maison **Willy Dubois**, à **Vevey**, est **Edouard-Willy fils de Henri-Edouard Dubois**, de **La Chaux-de-Fonds** et du **Loche**, domicilié à **Vevey**. Représentation d'articles électriques et divers. Rue **J.-J. Rousseau 3**.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1933. 14. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumgenossenschaft Konkordia Fiesch u. Umgebung**, in Fiesch (S. H. A. B. Nr. 32 vom 1. Februar 1921, Seite 247), hat in der Generalversammlung vom 13. November 1927 die Statuten revidiert und folgende Aenderung der publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma lautet nun: **Konsumgenossenschaft Fiesch u. Umgebung**. Die Genossenschaft ist nicht mehr Mitglied des Verbandes der Genossenschaften Konkordia der Schweiz in Zürich. In Art. 7 ist der Zusatz beigefügt: Erlischt die Mitgliedschaft durch Tod, so gehen die Anteilscheine auf die Leibeserben des Genossenschafters über. Sind aber die Leibeserben infolge Ortsabwesenheit nicht in der Lage die Mitgliedschaft weiterzuführen, so erhalten diese, sowie alle Niehtleibeserben nur den Nennwert der Anteilscheine zurückbezahlt. Ein nach der Vermögenslage der Genossenschaft zu berechnender Mehrwert dieser Anteilscheine fällt der Kirche von Fiesch zu. Weitere Aenderungen unterliegen nicht der Publikation und berühren die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Vorstand sind infolge Todes ausgeschieden: Julius Bohnert, Präsident, und Alois Stucky, Kassier; die Unterschriften derselben sind erloschen. Der Vorstand besteht gegenwärtig aus: Vitus Berchtold, Landwirt, von Fiesch, bishriger Vizepräsident, nun Präsident; Heinrich Volken, Landwirt, von Fiesch (neu), Vizepräsident-Kassier; Ludwig Volken, Stationsvorstand, von Fiesch (neu), Beisitzer; Leo Bortis, Landwirt, von Fiesch (bisher), Schreiber, und Adolf Clausen, Landwirt, von Ernen (bisher), Verwalter, alle in Fiesch. Der Präsident oder Vizepräsident führt mit einem andern Mitglied des Vorstandes die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau de St-Maurice

Modes, mercerie, bonneterie. — 14 janvier. La raison **Marie Bernard-Fumex**, à Monthey (F. o. s. du e. du 14 décembre 1923, n° 293, page 2341), est radiée ensuite du décès de la titulaire. Modes, mercerie, bonneterie.

Modes, mercerie, bonneterie. — 14 janvier. Le chef de la maison **Marie-Louise Bernard**, à Monthey, est Marie-Louise Bernard, née Nickel, épouse de Henri Bernard, originaire des Agettes, domiciliée à Monthey. Modes, mercerie, bonneterie.

14 janvier. Caisse de **Crédit Mutuel de Finhaut**, société coopérative dont le siège est à Finhaut (F. o. s. du e. du 17 janvier 1927, n° 13, page 95). Edouard Gay des Combes, instituteur, de et à Finhaut, a été nommé secrétaire du comité de direction en lieu et place de Joseph Roduit dont la signature est éteinte et radiée. Le secrétaire signe conjointement avec le président ou le vice-président.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

Combustibles. — 1933. 13 janvier. Le chef de la maison **Alfred Huguenin**, au Locle, est Jules-Alfred Huguenin, originaire du Locle, y domicilié. Combustibles spécialités. J. J. Huguenin n° 10.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

12 janvier. Selon procès-verbal authentique du 18 juillet 1932, la **Fabrique d'ébauches de Fleurier S. A.**, ayant son siège à Fleurier (F. o. s. du e. des 21 octobre 1920, n° 267, page 2007, et 26 novembre 1930, n° 277, page 2422), a modifié ses statuts. Le but social est désormais la fabrication d'ébauches pour mouvements d'horlogerie et toutes opérations commerciales ou industrielles se rattachant directement ou indirectement à cette fabrication. Les autres modifications statutaires n'intéressent pas les tiers. Ensuite de démission, Charles Jéquier-Borle, Paul Jéquier, William Borle et Jean Jéquier ne font plus partie du conseil d'administration. Les signatures de Charles Jéquier-Borle, comme président du conseil d'administration, de Paul Jéquier, comme vice-président du dit conseil, et de Philippe Jéquier, comme directeur, sont radiées. Le dit conseil est actuellement composé de trois membres qui sont: Samuel Jéquier, industriel, de et à Fleurier, président; Virgilio Juillerat, de Chatelat (Jura Bernois), industriel, à Granges (Soleure), vice-président, et Philippe Jéquier, industriel, de et à Fleurier, secrétaire. Ce dernier est en outre administrateur-délégué et a comme tel pouvoir d'engager la société vis-à-vis des tiers en signant individuellement. La société est encore représentée par la signature collective à deux du président et du vice-président.

Bureau de Neuchâtel

13 janvier. La **Société Anonyme des Entrepôts du Mail**, à Neuchâtel (F. o. s. du e. du 24 octobre 1923, n° 249, page 2008). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1932 et selon procès-verbal reçu Charles Hotz, notaire, les actionnaires ont décidé la dissolution de la société. Il n'existe aucun passif. La liquidation est terminée. La raison est donc radiée.

Genève — Genève — Ginevra

Restaurant-crémérie. — 1933. 13 janvier. La maison **Jacob Däster**, à Genève (F. o. s. du e. du 8 septembre 1927, page 1609), a remis son café-restaurant, 8, rue du Vieux Billard; elle exploite actuellement un restaurant-crémérie. 121, rue de Lausanne.

Commission et représentation. — 13 janvier. Les locaux de la maison **Eug. Malignon**, commission et représentation, à Genève (F. o. s. du e. du 12 avril 1930, page 793), sont actuellement: 2, rue St-Laurent.

13 janvier. La société anonyme dite **Montres Nersa S. A. (Nersa Watch Limited Company)**, ayant son siège à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du e. du 13 septembre 1932, page 2183, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Vins et spiritueux. — 13 janvier. La société en nom collectif **Dupraz et Charbonnier**, commerce de vins et spiritueux, à Genève (F. o. s. du e. du 28 novembre 1924, page 1953), est dissoute depuis le 31 décembre 1932. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

13 janvier. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire en date du 27 décembre 1932, reçu par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, la société **Compagnie Privée de Participations financières Etrangères**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 13 août 1929, page 1661), a modifié ses statuts en ce sens que la raison sociale actuelle est **Société Immobilière rue de Hollande n° 10** et qu'elle aura pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède, sis rue de Hollande n° 10.

Affaires commerciales. — 13 janvier. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société **Prodor S. A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du e. du 4 mai 1932, page 1080), a dans son assemblée générale ordinaire du 22 décembre 1932, ramené son capital de la somme de fr. 1,500,000 à celle de fr. 1,275,000 par l'annulation, ensui-

de leur rachat par ladite société, de 1500 actions, au porteur, de fr. 150 chacune. Le capital social actuel est donc de fr. 1,275,000, divisé en 8500 actions de fr. 150 chacune, au porteur ou nominatives, au gré de l'actionnaire. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les administrateurs Alfred Vernet, délégué, et Edmond Odier, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Dans sa séance du 22 décembre 1932, le conseil d'administration de ladite société a nommé directeur Camille Vernet, docteur en chimie, de et à Genève, avec pouvoir d'engager la société par sa signature individuelle.

13 janvier. Aux termes de procès-verbal et statuts dressés par M^e Julien Baumgartner, notaire, à Genève, le 29 décembre 1932, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Automates-Publicité S. A.**, dont le siège est à Genève et la durée illimitée. La société a pour objet l'achat, la vente, la construction et la location de tous appareils ou automates pour la publicité ou tout autre but, ainsi que toutes opérations s'y rattachant. Elle pourra participer, soit directement, soit indirectement à toute entreprise similaire et s'intéresser, de quelque façon que ce soit, à toute opération ou affaire industrielle, immobilière ou financière, même d'exploitation. Le capital social est de fr. 50,000, divisé en 100 actions, nominatives, de fr. 500 chacune. Charles-François Excoffier, industriel, et Charles-Antoine Bovy, industriel, tous deux domiciliés à Genève, font apport à la société, dans la proportion de moitié pour chacun d'eux, d'un stock de marchandises faisant l'objet d'un inventaire en date du 29 décembre 1932, annexé à la minute du procès-verbal de l'assemblée générale constitutive de la société. Cet apport est fait pour le prix global de fr. 35,000, prix d'estimation desdites marchandises, en contrepartie duquel il est remis à Ch.-F. Excoffier 35 actions de la société entièrement libérées et à Ch.-A. Bovy 35 actions de la société entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner, elle est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par un administrateur spécialement délégué par le conseil d'administration. Dans le cas où il y aurait un seul administrateur, la société sera engagée par sa signature individuelle. Le conseil d'administration comprend quatre administrateurs, élus en les personnes de Georges Gardy, industriel, de et à Genève; André Odier, aviateur, de et à Genève; Charles-François Excoffier, industriel, de et à Genève, et Charles-Antoine Bovy, industriel, de Russin, à Genève. Dans sa séance du 29 décembre 1932, le conseil d'administration a désigné comme président Georges Gardy et comme secrétaire Charles-François Excoffier, susqualifiés. Adresse de la société: 26, Bd. Georges Favon, c/o Excoffier et Bovy.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebereinskungskurse vom 18. Januar an — Cours de réduction à partir du 18 janvier

Belgien Fr. 72. 10; Dänemark Fr. 88. 25; Danzig, Freie Stadt Fr. 101. 60; Deutschland Fr. 123. 55; Frankreich Fr. 20. 30; Italien Fr. 26. 65; Japan Fr. 112. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 42; Marokko Fr. 20. 30; Niederlande Fr. 208. 80; Oesterreich Fr. 72. 826; Polen Fr. 58. 50; Schweden Fr. 95. 50; Tschechoslowakei Fr. 15. 44; Tunesien Fr. 20. 30; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 17. 50.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 2. Neue Beitritte — 14. I. 1933 — Nouvelles adhésions

Aaran: VI. 1521 Balmer, Jakob, Tierarzt. — VI. 3556 Hugi, Rudolf, Dr., Zahnarzt. — VI. 4021 Isler, Charles. — VI. 4029 Märki, Marie, Trikot-Spezialgeschäft. Aarberg: III. 8795 Burri, A., Angestellter. Altschwil: V. 12083 Stucki-Kühler, J. Altstätten: IX. 6364 Geisser & Schegg, Torfsolierwerk. Altstätten: VIII. 22052 Beyeler, Ch., Vertretungen. Baden: VI. 1751 Guggenheim, Willi, Manufakturwaren. Basel: V. 9393 Baethge, Walter. — V. 10341 Balzer, H. & W., Elektrotechnische Werkstätte. — V. 7211 Birkhäuser & Cie., Emil, Verlag, Abonnenten-Versicherung, Schaden-Abteilung. — V. 9017 Bryner, Walter, Gärtnerlei. — V. 10831 Buchhaltungsbureau A.-G. — V. 3410 Carle, Paul, Fabrikation von Pralinés und Schokoladeartikeln. — V. 5700 Dups, Fritz, Chem. Farben- & Lackfabrik. — V. 8572 Eberhardt, Friedrich, Handel in Waren aller Art. — V. 2885 Freunde des jungen Mannes. — V. 6598 Furrer, Ernst, Schreibmaschinen. — V. 1662 Granokraftfutter-Vertriebsgesellschaft Basel. — V. 10118 Holzhandels-gesellschaft A.-G. V. 4138 Jahraus, Fritz, Baugeschäft. — V. 1918 Jauslin, Alfred, Granokraftfutterfabrik A.-G. Basel. — V. 6852 Kämpf, Walter. — V. 9. 10. Kantonal-Schützenfest beider Basel, Finanz-Komitee. — V. 990 10. Kantonal-Schützenfest beider Basel, Schless-Comitee. — V. 4046 Keller-Hänse, E. & B., Herren- und Damen-Schneiderei. — V. 7937 Kern, Hermann, Masch. Bodenabziehen. — V. 12069 Klybeckschloss-Garage A.-G. — V. 6101 Kuhn-Scherrer, Walter. — V. 8174 Meyer, August, Dr. Arzt. — V. 11028 Persohn, Johanna, Vertretung. — V. 9989 Propagandafond für die Behebung der Radiostörungen. — V. 4944 Roth-Amann, Verlag und Verwaltungen. — V. 11831 Schopp, Lionel, Dipl. Ing. — V. 9025 Schülerturnverein an den Gymnasien & der Handelsschule (R.T.V. 1879. — V. 3268 Schweiz, Allg. Vers. A.-G. in Zürich (Generalagentur Klosters Bräu). Belwil (Sol.): V. 12085 Renovationskommission des ehemaligen Klosters Beinwil. Berlingen: VIII. 1641 Betriebsamt Berlingen. Bern: III. 4675 Allg. Vers. A.-G. in Bern, W. Feuz, General-Agentur. — III. 6715 A.-G. Tiefmattstrasse 6. — III. 1837 Archiv des Falkensteinbundes. — III. 8773 Bären-Apotheke, Remo Beretta. — III. 9222 Bern. Sonntagsschulverein. — III. 9205 Brawand, Friedrich, Vertreter. — III. 9234 Cartonage « Modern » A.-G. — III. 6121 Fruchtzucker- & Getränke A.-G. — III. 5304 Hillier, Georg, Ranchwaren und Utensilien. — III. 7721 Hühner, R., Chemiker, Bümpliz. — III. 2451 Kehrl, Otto, Dr. jur. Obergerichtsschreiber. — III. 6165 Krankenpflegeverein der Stadt Bern. — III. 9230 Macri, Lorenzo, Schuhgeschäft. — III. 8868 Rieser, Kurt, Baunternehmung, Abt. Verwaltung. — III. 7364 Ruetli, Alfred, Bäckerei, Liebefeld. — III. 9213 Schmid-Bieri, Alice, Frau. — III. 6776 Vereinigung bern. Skiklubs, Skikurse. Biassés: XI. 1944 Mattioni, Cattaneo & Co., impresa costruzioni. Biel: V. 792 Express A.-G. Zeitungsverlag. — IVa. 1384 Revolin, Jean, magasin de cigares. — IVa. 2689 Schweizerischer Werkmeisterverband, Sektion Biel und Umgebung. — IVa. 2695 Suisse, la, Cie. anon. d'assurances générales à Zurich, agence générale de Bière, Albert Godat. Birsfelden: V. 478 Enem Aktiengesellschaft. — V. 907 Mitnik-Gauss, Claire, Frau. Bischofszell: VIIIc. 1272 Brockenstube Bischofszell. Bodio: XI. 1942 Pellegrini, Pietro, ristorante Ticino. Brelenz: III. 9227 Huggler, Huggler, F., Holzschnitzerei. Brione (Verzasca): XI. 1949 Bisi, Giuseppe, granti della Verzasca. Brugg: VI. 2111 Ledergesell. J., Dr. med., Arzt. — VI. 3584 Zianker-Meier & Co., J. Bübler: IX. 3011 Sutter, Hans, Metzgerei. Burgdorf: IIIb. 954 Wernli-Herren. Cavagnago: XI. 1948 Cassa comunale. Cernier: IV. 2134 Béguin, Victor, entrepreneur. Le Chaux-de-Fonds: IVb. 1602 Ducommun, fils de Georges, fabrique de boîtes de montres. — IVb. 336 Rezzonico, Jean, entrepreneur. Chermex: IIb. 1341 Schaefer, R. Chlasso: XIa. 2132 Männerchor « Helvetia ». — XIa. 2134 Rovelli-Bernasconi, coning. Chur: X. 2610 Schweiz. Stenographat 1933. Clarens: IIb. 938 Orphelinat des Alpes et Asile du Gotterd. Davos: X. 2594 Touristenverein « Die Naturfreunde », Ortsgruppe Davos. Delémont: IVa. 1840 Aéro-Club de Suisse, section « Les Rangiers ». Dendingen: Va. 1603 Musikgesellschaft. — Va. 1599 Tombola des Arbeiter-Turn- & Sportvereins. Diefikon: VIII. 2367 Wiederkehr & Döbel, Chem.-techn. Produkte. Eblikon: VII. 3840 Kiltcher, Werner. Echallens: II. 642 Pittet, G., notaire, agence de l'Union vaudoise du Crédit. Faido: XI. 1947 Cattaneo, Angelo fu Luigi

Frauenfeld: VIIIc. 1550 Sehrg, Emil, Malermeister. **Fribourg:** Ila. 1289 Bossel, J., boucherie. — Ila. 1291 Duery, Radio-Dépannage. — Ila. 1290 Société immobilière «La Mollière» S. A. Gelterkinden: V. 12090 Gerichtskanzlei. — V. 12022 Erny, P., Kaufmann. **Genève:** I. 6019 L'Activité, société de secours mutuels. — I. 6083 Articles à rayons X Muller S. A. — I. 6084 Ballenegger, Fernand, fonct. postal retraité. — I. 6086 Bolle, Edmond, serrurerie. — I. 6089 Cercle du Faubourg. — I. 6080 Dernière cartouche, La, journal militaire. — I. 5462 Egger, Henri, teehfeien. — I. 6070 Eskenzi, Moïse, tapis d'Orient. — I. 6092 Finsterwald, P., papeterie, maroquinierie. — I. 6090 Gini, Ant., entrepreneur de bâtiments. — I. 6079 Groupe genevois du Berger allemand. — I. 6077 Humbert-Droz, A., aquariums. — I. 6082 Lamy, Louis, appareil médical. — I. 1344 Martin, Henri, avocat. — I. 3240 Miville, Jacques, bureau d'affaires. — I. 6078 Perrin, Edmond, quincaillerie. — I. 6087 Rey Charles, électricien. — I. 6081 Société nazionale Dante Alighieri. — I. 6085 Thomas, Francis, administrateur. **Glarus:** IXa. 846 Bosshard-Blumer & Sohn, J. Sanitaire Installationen und Bauspenglerei. **Gnosa:** XI. 1945 Nesurini, Carletto. **Grundson:** II. 5727 Walter frères S. A. **Grenchen:** Va. 1202 Racherer, E., Frau, Broschüren-Versand. — Va. 1390 Schm'tz frères & Cie. S. A., manufacture de boîtes de montres argent et métal. **Häselo (Luz.):** VII. 5526 Bieri-Jenni, F., Landesprodukt und Handlung. **Hergiswil (Nidw.):** VII. 5518 Schindler, Alfred. **Herisau:** IX. 6385 Benz, Arthur, Magnetopath. — IX. 3558 Oehler, Pfarrer, Bibelschule St. Andrae. — IX. 3042 Nigg, Walter, Zentralheizungen und sanit. Anlagen. — IX. 5816 Preisig, Walter, Bergstr. 234 B. **Herzogenbuchsee:** IIIa. 880 Ruter, W., Dr. med., Arzt. **Hilwilt:** VIII. 20546 Widler & Co., Generalvertretung. **Hofstetten (Sol.):** V. 12081 Musikverein. **Höngg:** VIII. 6115 Groenendal, U. W., Techn. Bureau. — VIII. 2310 Schellenberg, Sax & Co., Manufakturwaren en gros. **Horgen:** VIII. 22051 Haab, Robert, Vertreter. **Illikon:** VIIIc. 1626 Landw. Genossenschaft Gundetswil-Idikon, Verwaltung. **Kaltbrunn:** IX. 6405 Häberling, Otto, Dorf. **Kirehberg (B.):** IIIb. 955 Fischer, Ed. **Klosterspindel:** III. 8881 Brönimann, Rud., Mech. Schmiede und Velohandlung. **Klosterspindel:** III. 2612 Guler, Christian, Spenglerei und Installat'onen. **Koblentz (Aarg.):** VI. 2814 Martin, Anton, Betonbau. **Kollbrunn:** VIIIb. 2200 Dubs, Jakob, Lehrer. **Kreuzlingen:** VIIIc. 1642 Böhi's, Bernh., Wwe., Dr. Hans Idlenhard. — VIIIc. 1588 Hurter, Antonia, Trikotagen und Neuhelvetter Vertriebs Konstanzerstrasse 35. — VIIIc. 1643 Lemmenmeyer, Hans, Photo und Optik, Löwenplatz. **Kriens:** VII. 5515 Schelling, Max, Vertrieb von Eisenwaren aller Art. **Küsnacht (Zeh.):** VIII. 18576 Aktienbuchdruckerei Küsnacht: Laechen (Schwyz): VIII. 17868 Arbeitslosenversicherungskasse des Landesverbandes Freier Schweizer Arbeiter Sektion Lachen und Umgebung. — VIII. 22017 Inertill-Lamperti, Amedeo Baugeschäft. **Laugna (Zeh.):** VIII. 2203 Schmid, Mathilde, Frau, Gattikon. **Lausanne:** II. 5718 Administration des «Pages Gales», G. Studer, imprimeur, Yverdon. — II. 5717 Association d'employés de l'Administration communale. — II. 5360 Brennwald, Henri, représentant. — II. 5163 Cuendet, Alfred, commerce d'œufs. — II. 2529 Nouvelle Compagnie d'assurances et de Réassurances S. A., agence générale. — II. 4076 Perret-Gonvers, Paul, Ouchy. — II. 2854 Section de Tennis, Stade Lausanne. — II. 5716 Union romande des éditeurs et directeurs de Journaux et Publications périodiques. **Lausen:** V. 12009 Gruebler, Theodor, Handels-Landwirtschaftsgärtnerei. **Leysin:** IIb. 1343 Houriet, J. H. Dr. med. — IIb. 1344 Lapp, Albert, sanatorium universitaire. **Liestal:** V. 12086 Schweiz. Verein für Knabenhandarbeit & Schulreform. **Loearno:** XI. 1941 Automobile Club svizzero (A. C. S.). — XI. 1946 Roggero, Rinaldo. **Loseme:** XI. 1939 Candolfi fratelli, imprese costruzioni. **Lotzwil:** IIIa. 878 Egger, Gottlieb, Sägerei und Holzhandlung. **Lugano:** XIa. 2131 Prodotti chimici «Centaurio». — XIa. 1477 S.A. I.D.A.L. soc. anon. importazione derrate alimentari «Al Ribasso». — XIa. 24 Tadini & Giambonini, Tea-Room al Sasso di Gandria. — XIa. 2133 Trümpler, A. **Luzern:** VII. 5304 Christen, Fritz, Chemigraph. — VII. 5516 Felber, E. R., Vermögens-Verwaltungen. — VII. 4378 Reklamebureau E. Wiederkehr, Nachfolger F. Rubin. — VII. 5524 Renggli, Albert jun., Zahnarzt-Assistent. — VII. 3851 Schaffner, Leo, Bildhaueratelier. — VII. 5520 Wagner, J. — VII. 5523 Waldis, Jos., Druksachen und Büromöbel. — VII. 4551 Zentral- und Ostschweizerische Kranken- und Unfallkasse (ZOKU). — VIIIc. 1638 Sigrist, Robert, Postbeamter, Verein Z. V. L. 1928/30 Luzern. **Malenfeld:** X. 2611 Kantonale Bäuerinnenvereinigung Grubenz. **Marlligny-Ville:** Iie. 1419 Droguerie valaisanne Jean Lugon. — Iie. 1414 Troillet, Gabriel, avocat et notaire. **Menzenzi:** XI. 1938 Cassà comunale. **Mergosola:** XI. 1943 Amministrazione patriziale. **Mollis:** IXa. 1037 Jenny, H., Architekt. **Montreux:** IIb. 1201 Hipleh, Ch., méd. dentiste. — IIb. 1340 Commission d'Évangélisation de l'Église nationale vaudoise. **Morges:** II. 2291 Amaecher, Adolphe, droguerie. **Muttenz:** V. 12088 Widmer, Ernst, Mech. Schreinerei. **Neuchâtel:** IV. 2136 Alliance suisse des Unions chrétiennes de jeunes filles (Mme E. Ramelet). — IV. 2121 Chopard, J. Radio-construction. — IV. 1069 Nuding, matériaux de construction S. A. **Neuenkirch:** VII. 5181 Schwendemann, Carl, Schweinehandlung, Helfen-Stegen. **Neuveville:** IV. 2135 Frey, Paul, «Aux Blanches» etc. **Nidau:** IVa. 2675 Bernische Soldatenhilfe, Amt Nidau. **Niederlenz:** VI. 4013 Kull, Ad., Sport-Garage. **Nyon:** I. 6088 Comité d'organisation du 3^e concours romand d'Art dramatique et lyrique. **Obererlinsbach:** VI. 643 von Felten, Alb., Zwickbackbäckerei. **Oberwilt (Bld.):** V. 12087 Ley, Adolf, Handelsgärtnerei. **Oerlikon:** VIII. 9163 Stutz, Alb. Oftringen: Vb. 1263 Bäuml, Ernst, Handelsgärtnerei. **Olten:** Vb. 1262 Glatt, Artur, Neuhelvetten und Bedarfsartikel en gros, Solothurnerstrasse 200. — Vb. 389 Radio-Röhren-Vertrieb L. & E. Bättiker. — Vb. 760 Trolle, Emil, Weinhandlung. **Peezia:** XI. 1940 Cireola S. Cuore, S. Carlo di Peezia. **Porrentruy:** IVa. 2473 Comment. Jos. bijouterie. — IVa. 1915 Sassy, Aristido, comestibles.

Riedt b. Erlen: VIIIc. 1635 Landwirtschaftliche Genossenschaft Riedt & Umgebung. **Rikon:** VIIIb. 904 Amberg, Eduard, Sekundärlehrer. **Rottenswiler:** VIII. 22083 Burger & Roth, Käserel. **Ruswil:** VII. 5517 Keller, Alois, Velo- und Eisenhandlung. **Ste-Croix:** II. 5130 Comité vaudois «Pour la Vieillesse», cercle de Ste-Croix. **St-Gallen:** IX. 6403 Güttinger, Hugo, Wildegstr. 22. — IX. 6398 Kegel, Hermann, Vertreter. — IX. 6401 Keller, H., Frl., Preis-Schilder-Vertrieb. — IX. 6380 Kobler & Co., Textilhandel. — IX. 6394 Koehler, H., Dipl. Ing. — IX. 6395 Rovira, Joan, Wein- u. Oelagentur. — IX. 6394 Schaeppi, Hreh., Passage Garage und Rep.-Werkstätten. — IX. 6397 Schmid, U., Schreinmeister. — IX. 526 Schweizer Frauenbund. — IX. 6404 Strasser, Conr., Maler-Radierer. — IX. 6362 Waschmaschinen Fox A.-G. — IX. 6400 von Ziegler & Balmer, Architekten B. S. A. **La Suraaz:** II. 4518 Garage Jaccard, transports, agence SESA, Café du Chêne, exploitation de la carrière municipale. **Savièse:** Iie. 1418 Banque cantonale du Valais, représentant Savièse. **Saxou:** Iie. 1415 Volluz, Robert. **Schaffhausen:** VIIIa: 1206 Deibele, Karl, Graveurwerkstätte. — VIIIa. 1814 Gynaekologische Gesellschaft der deutschen Schweiz. **Schilbelbach:** VIII. 22044 Diethelm-Veehi, Otto, Autobetrieb, Kies- und Schotterwerke. **Selzach:** Va. 1612 Reinhart, Max, Dr., Arzt. **Le Sentier:** II. 1961 Société anonyme pour la fabrication d'instruments de chirurgie et manufacture dentaire. **Signau:** III. 8829 Grag, G., Mech. Werkstätte. **Sion:** Iie. 1421 Antonelli, Séraphin, et Boniface Sassi, entrepreneurs. — Iie. 1412 Bannerredaktion, Normalecole in Sion. — Iie. 1416 Germanier, Joseph, avocat et notaire. — Iie. 1362 Tschelli, Jules, ferblanterie-appareilleur. **Solothurn:** Va. 1602 Anzeigen-Blatt für Solothurn & Umgebung, Inseraten-Verwaltung. — Va. 972 Fürst-Teusser, Margrit, Dr. med., Frau, Frauenärztin. — Va. 1451 Kupferschmid, Otto, Stern-Garage. — Va. 1615 Marti, Aug., jun., Vertretungen. — Va. 1608 Oberholzer, Franz, Dr., Zahnarzt. — Va. 1609 Pozzy, Guido A., Abt. Liegenschaften. — Va. 1614 Seagliola, Filippo, Restaurant «Schweizerhalle» s. — Va. 874 Verein zur Hebung der Volksgesundheit. **Suhr:** VI. 3580 Brunner, Robert, Lie. Pfarrer. **Thal:** IX. 6361 Weinbaugenossenschaft. **Thalwil:** VIII. 22099 Gutthausen, Emil, Gipsergeschäft. **Thun:** III. 6205 Zumbühl, J., Seifen, Öle und Fette. **La Tour-de-Pelliz:** Iie. 855 Montet fil. & Cie., entreprise de ferblanterie, appareillage et couverture. — Iie. 705 Hotel Comte, Ls. Niess, Vevey-la-Tour. **Uetendorf:** III. 9224 Lüthi, Gottfr., Ing. agr., Landwirtschaftslehrer. **Uetikon a. See:** VIII. 22139 Moeschlin, Felix, Schriftsteller. **Utigen:** III. 2512 Zaugg, Hans, Möbelwerkstätte. **Uznach:** IX. 6331 Berneth-Hässig, Oskar, Handlung. **Villars:** Iib. 1342 Villars Bridge-Club. **Villnachern:** VI. 4022 Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Villnachern. **Wädenswil:** VIII. 22100 Tennis-Klub. **Wangen b. Olten:** Vb. 1264 Borner, W., Elektr. Installations-Gesellschaft. **Wattwil:** IX. 4752 Auer, J., Dr. jur. **Weinfelden:** VIIIc. 1627 Reiter, O., Zimmereigenschaft. **Wengen:** III. 9219 Viglino, Gebr., Spenglerei und sanitäre Installationen. **Wettingen:** VI. 4007 Heimgartner, Hans, Baugeschäft. **Wil (St. G.):** IX. 6393 Bachmann, Paul, Chem. Produkte. — IX. 3502 Zuberbühler, Hans, Margol-Vertrieb. **Willisau:** VII. 4229 Spengler, A., Kaufmann. **Winterthur:** VIIIb. 487 Filly, Franz, jun., Mineralwasser und Spirituosen. — VIIIb. 888 Genossenschaft Binzenlo, Eidgen. — VIIIb. 2193 Hüttenverwaltung des Touristenvereins «Die Naturfreunde». — VIIIb. 2196 Lehrerturnverein Winterthur, Kommission für Ferienwanderungen. — VIIIb. 1874 Marner-Bosshard, Arnold, Reklame-Büro Oberwinterthur. — VIIIb. 985 Reinert, Oskar, Dr., am Römerberg. — VIIIb. 1412 Weiss, Anna, Wwe., Handelsgärtnerei, Oberwinterthur. **Wohlen (Aarg.):** VI. 2634 Brunschwiler, Carl, Dr., Tierarzt. — VI. 2966 Peters, Gebr., Uhren, Bijouterie, Optik. **Yverdon:** II. 4971 Laboratoire pharmaceutique Gédé S. A. **Zofingen:** Vb. 1260 Heimatvereinigung des Wiggertales. **Zofingen:** VI. 417 Sie & Er. **Zollikon:** VIII. 22123 Rey, Jacob, Mech. Schreinerei. **Zürich:** VIII. 4654 Aeberli, Arnold, Arab-Roller. — VIII. 22133 Amberger, Rudolf, Ingenieur. — VIII. 22119 Bernhard, Gottlieb, Telegrafist. — VIII. 22141 Bertschinger-Bezmann, Walter, Dipl. Musiker. — VIII. 6799 Bussard, Oscar. — VIII. 22124 Campell, Ulrich, Dr. jur., Rechts- und Versicherungsberatung. — VIII. 22090 Conzett & Hüber, V., Abteilung Bücher- und Musikverlag. — VIII. 16418 Geller, Hans, Reklameberater. — VIII. 22130 Gottlieb, Leo. — VIII. 22145 Grete, Walter, Dr. med., prakt. Arzt. — VIII. 21036 Gut, Hedwig, Frau Dr. — VIII. 22138 «Helvetia» Schweiz. Unfall- & Haftpflicht-Versicherungsanstalt, Schadenabteilung für Abonnentenversicherung. — VIII. 22150 Hemmi, Hans, «Clarid» Fabrik ehem.-teehn. Produkte. — VIII. 22121 Huber-Hess, Anton. — VIII. 7148 Hufschmid, Traugott, Import-Export. — VIII. 10094 Maccada, Samuel. — VIII. 22142 Mercantini A.-G. — VIII. 22093 Näge, Fr., Frau, Färberei. — VIII. 20891 Neimeger, Georg, Vertretungen. — VIII. 22114 Notariat, Grundbuch- & Konkursamt Aussersihl. — VIII. 16514 Rohner, Otto, Dr., Dr. & Othmar Lehner, Rechtsanwält. — VIII. 22110 Rotach, Alfee, Frau, z. Marabu, Wolle, Pullover, Handarbeiten. — VIII. 22144 «Sarbach» Emil, Tapeziermeister. — VIII. 22136 Televis A.-G. — VIII. 22128 Verein des Aufsichtspersonals SBB. Ortsgruppe Zürich, Zentral- & Depot-Werkstätten. — VIII. 22111 Verein «Ivri» s. — VIII. 19016 Vero A.-G. — VIII. 22148 Zürcher Kantonaler Motorfahrer-Verband, Versicherungsdenst. **Heidelberg:** V. 12092 Heidelberger Zeitschriften Ges. m. b. H. **Jerusalem:** VIII. 19915 Syrisches Waisenhaus. **Laupheim (Würt.):** VIII. 18114 Natural-Gesellschaft, Inn. Mareo & Paul Bergmann, Fabrikation kosmetischer Erzeugnisse. **München:** VIII. 16677 Josef Schraml G. m. b. H., Chem. Produkte. **Noordwijk aan Zee (Holland):** VIII. 22076 van der Niet, Ant. C. **Pforzheim:** V. 12089 Burkhardt & Cie., Ketten- und Bijouteriefabrik. **St-Louis (Ht-Rhin):** V. 12040 Etablissements Paul Capit & Cie., el-devant P. Capit s. Ar. I. **Sagan (Schlesien):** VIII. 17718 Kios, Martin, Verlag. **Schaan:** IX. 6337 Jehle, Gottl., Möbelgeschäft und Sattlerei.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg (Suisse)

Obligations foncières Série O. 4 %
Emprunt de fr. 3,000,000 de 1902

Ont été désignées par le sort pour être remboursées le 15 juillet 1933; les obligations ci-après qui cesseront de porter intérêt dès cette date:

Titres de fr. 1000											
7060	7110	7185	7299	7452	7485	7510	7513	7519	7570	7639	7723
7789	7824	7856	7868	7872	7884	7924	7944	8034	8119	8157	8173
8178	8186	8212	8323	8442	8449	8470	8489				
Titres de fr. 500											
8643	8644	8673	8674	8731	8732	8897	8898	9047	9048		
9135	9136	9261	9262	9297	9298	9309	9310	9317	9318		
9319	9320	9479	9480	9585	9586	9595	9596	9643	9644		
9649	9650	9687	9688	9713	9714	9823	9824	9831	9832		
9859	9860	9987	9988	10031	10032	10043	10044	10193	10194		
10287	10288	10289	10290	10361	10362	10437	10438	10497	10498		
10525	10526	10735	10736	10913	10914	10957	10958	10991	10992		
11001	11002	11005	11006	11127	11128	11193	11194	11397	11398		
11413	11414	11445	11446	11499	11500						

Obligations non réclamées:

Sorties en 1931: Titres de fr. 1000: 7231, 8270, 8362. — Titre de fr. 500: 9124.
Sorties en 1932: Titres de fr. 1000: 7137, 7140, 7710, 7711, 7782, 8264, 8383. — Titres de fr. 500: 8561, 9366, 9378, 10243, 10244.

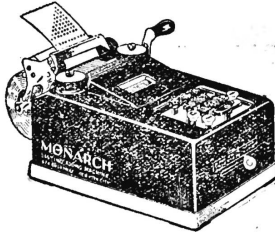
Obligations foncières Série S. 3 3/4 %
Emprunt de fr. 3,000,000 de 1906

Ont été désignées par le sort, pour être remboursées le 15 avril 1933, les obligations ci-après qui cesseront de porter intérêt dès cette date:

Titres de fr. 1000											
8	14	25	35	76	100	102	105	132	148	157	184
216	219	313	339	373	461	468	627	662	713	731	800
806	807	838	880	961	1021	1053	1054	1056	1066	1088	1089
1141	1157	1159	1220	1283	1286	1365	1381	1576	1580	1662	1706
1717	1723	1793	1858	1875	1901	1906	2010	2061	2187	2199	2241
2259	2323	2368	2381	2422	2442	2488	2501	2530	2669		
Titres de fr. 500											
2857	2858	2889	2890	2911	2912	3133	3134	3261	3262		

Obligations non réclamées:

Sorties en 1932: Titres de fr. 1000: 752, 771, 773, 1120, 1196, 1389, 1905, 2303.
Fribourg, le 10 janvier 1933. **La Direction.**



Neu! Neu!

**Nur 5 Kilo
Nur 10 Tasten
Nur Fr. 485.—**

**„MONARCH“ Portable
Additions-Maschine**

Verlangen Sie unseren Prospekt MP1 oder eine Monarch Portable Additions-Maschine auf Probe. Völlig kostenlos und unverbindlich für Sie.

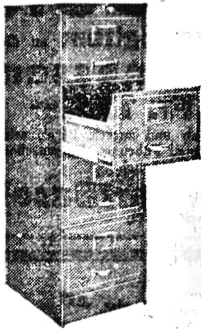
ANTON WALTISBÜHL & Co., ZÜRICH
Bahnhofstrasse 46 Tel. 36.740

Aufforderung

Die Zuger Cigarrenfabriken A.-G. in Zug haben beschlossen, ihr Kapital von Fr. 200,000 auf Fr. 100,000 herabzusetzen. Unter Hinweis auf Art. 670 und 667 O.R. werden die Gläubiger zur Anmeldung allfälliger Ansprüche eingeladen.

Zug, den 7. Januar 1933. **Zuger Cigarrenfabriken A.-G.**
(02828 Lz) 159 **Verwaltungsrat.**

Unsere VERTIKAL-REGISTRATUR



Ist einfach und übersichtlich

Unsere Stahlschränke

sind aus bestem Material hergestellt, solid gearbeitet und daher sehr dauerhaft.

Wenn Sie Bedarf an Büromöbeln

haben, wenden Sie sich an uns, wir machen Ihnen unsere Vorschläge kostenlos und stellen Ihnen Kataloge gerne zur Verfügung. 89-2

Bauer A.-G., Geldschrank- und Tresorbau ZÜRICH 6

An die Inhaber von Teilschuldverschreibungen der 5% igen hypothekarisch sichergestellten Anleihe der Bergwerksgesellschaft Diergardt mit beschränkter Haftung, Hochemmerich am Niederrhein, vom Jahre 1913

Die Inhaber dieser Anleihe werden hiermit, auf Grund des Gesetzes betreffend die gemeinsamen Rechte der Besitzer von Schuldverschreibungen, zu einer am 10. Februar 1933, nachmittags 4 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Bergwerksgesellschaft Diergardt-Mevissen m. b. H., Rheinhausen-Hochemmerich stattfindenden

Gläubiger-Versammlung

eingeladen. Die Schuldverschreibungen müssen spätestens am 7. Februar 1933 bei der Reichsbank oder einem Notar hinterlegt sein.

TAGESORDNUNG:

1. Bestellung der Rheinisch-Westfälischen «Revision» Treuhänder A.-G., Köln, zur Vertreterin der Gläubiger gemäss § 1189 B. G. B. an Stelle des in Fortfall kommenden bisherigen Gläubigervertreeters, des Bankhauses Deichmann & Co., Köln.
2. Feststellung der aus der Bestellung des neuen Vertreters sich ergebenden Abänderungen der Anleihe-Bedingungen.

Rheinhausen (Niederrhein) - Hochemmerich, 16. Januar 1933.

Bergwerksgesellschaft Diergardt-Mevissen mit beschränkter Haftung.

(2231 Q) 174 i

Erfolgt die Hinterlegung bei einem schweizerischen Notar, so ist die Hinterlegungsbescheinigung von einem deutschen Konsul zu legalisieren.

Américaine Agences S. A.

d'Arcis & d'Arcis
Genève

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le lundi 30 janvier 1933, à 11 heures, au siège social, 17, Bd. Helvétique, à Genève.

Ordre du jour statutaire.

Messieurs les actionnaires peuvent retirer leurs cartes à l'adresse indiquée, avant le 27 janvier, et y prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport du commissaire-vérificateur. (2711 X) 1671

Le conseil d'administration.

Compagnie du Chemin de fer à voie étroite Genève-Veyrier

Emprunt 4 1/2 % 1913

Tirage du 16 janvier 1933 / Remboursement au 1^{er} février 1933

Par suite de tirage au sort, les 13 obligations dont les numéros suivent sont remboursables au pair, soit par fr. 500.—, le 1^{er} février 1933, contre remise des titres munis du coupon au 1^{er} août 1933 et suivants attachés, auprès de MM. Lombard, Odier & Cie, 11, Corratierie, à Genève.

Nos 38, 125, 135, 203, 446, 462, 471, 510, 551, 577, 852, 1146, 1165.

Ces obligations cesseront de porter intérêt dès la date de remboursement, soit dès le 1^{er} février 1933. (2716 X) 173 i

Vertrauensstelle als Leiter, Mitarbeiter

sucht Schweizer Kaufmann, 40 Jahre alt, mit gründlicher kaufmännischer und technischer Bildung und Erfahrung, bisher in leitenden Stellungen der Textilindustrie im In- und Ausland tätig gewesen. Zu mässiger Beteiligung event. bereit. — (Offerten unter Chiffre O 20123 an Publicitas Otten. 166

Junger Mann

30 Jahre alt, wünscht sich an kommerziellem oder industriellen Unternehmen zu beteiligen, eventuell Kapitaleinlage nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre R 2640 X an Publicitas Gent. 157

Ein Machtmittel

das heute doppelt gewichtig in die Wagschale fällt, weil es am wirtschaftlichen Wiederaufbau mithilft, ist

der Offizielle Katalog der Schweizer Mustermesse 1933

Jeder Geschäftsmann vertraut ihm! Warum sollten Sie von diesem Vertrauen, das heute so not tut und das so gerechtfertigt ist, nicht profitieren wollen?

Wenn Sie es jetzt versäumen, sich des Messenkataloges 1933 zu bedienen, verlieren Sie ein volles Jahr erfolgreicher Kundenwerbung.

Sichern Sie sich daher umgehend einen guten Platz für eine Anzeige durch die

PUBLICITAS A.G. BERN oder eine ihrer Filialen.

3224

Beim Abschluss auf Ausstände achten!

Wenn Sie nicht Ihre eigene Kaufkraft schwächen, Zinsverluste buchen, den Reingewinn schmälern wollen, übertragen Sie das Inkasso ausstehender oder schwer einbringlicher Forderungen uns. Wir gehen individuell vor, behandeln die Kunden schonend, greifen aber fest zu, wo es am Platze ist. 87-10

Möchten Sie jetzt nicht beim Quartalsabschluss einen Versuch machen?

Verlangen Sie Gratisprospekt durch die



ORA S. A. (ORA A.-G.), Biel-Bienne

Bekanntmachung

Die Firma Ora S. A., (Ora A.-G.) mit Sitz in Biel, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1932 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss Art. 655 O. R. aufgefordert, allfällige Ansprüche beim Unterzeichneten anzumelden. 172

Biel, den 16. Januar 1933.

Ora S. A., (Ora A.-G.) Biel-Bienne.
Der Liquidator: **A. Fahrni-Lenz**,
Bücherexperte, Biel-Bienne.

Fr. 1—200,000 à fond perdu gesucht

zur endgültigen Durchführung einer sensationellen schweizerischen Maschinen-Erfindung, die nach Fertigstellung unserer Industrie neue Beschäftigung bringt und den 3—4 Beteiligten ungeahnte Gewinnmöglichkeiten bietet. Sehr vorsichtiger Schätzwert nur des schweiz. Patentes ca. Fr. 3 Millionen. Nachweisbar absolut seriöse Sache. Bitte Offerten unter Chiffre **K 5221 Z** an Publicitas A. G. in Bern.



Siehe **Werbung** in **Europa**

Couverts, Registraturartikel, Geschäftspapier ein Extrabuch, Tinte?

Verlangen Sie Offerte.

G. Kollbrunner & Co.
Marktgasse 14, Bern.



Wollen Sie Ihre Arbeit sofort erledigen können, so diktieren Sie ins

DICTAPHONE

den leistungsfähigen, einfach zu bedienenden und deutlich wiedergebenden Diktierapparat

Prospekte und Auskunft:
Tel. 33.708 Zürich

Rüegg-Nardelli
Bühnenstrasse 2, Zürich

In Solothurn: F. Kaiser & Filz,
16, rue de Bourg, Lausanne

Emprunt 5% de Fr. 200,000.- de 1933 de la „Marsa“ S. A., à Fribourg

En vue de consolider sa dette flottante auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg, la « Marsa » S. A., par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 2 juillet 1932 émet un Emprunt de fr. 200,000.— capital nominal aux conditions suivantes:

- 1° L'emprunt est divisé en 400 obligations de fr. 500.— chacune, n°s 1 à 400.
- 2° Les obligations sont productives d'un intérêt à 5% l'an et sont munies de coupons semestriels au 31 janvier et 31 juillet, le premier coupon écherra le 31 juillet 1933. Son montant sera exceptionnellement de fr. 9.50 soit fr. 12.50 intérêt à 5% pour 6 mois, moins fr. 3.— timbre fédéral d'émission de 0.60% par fr. 500.—
- 3° L'emprunt sera remboursable au pair, sans autre avis, le 31 janvier 1945. Toutefois, la société se réserve le droit de rembourser l'emprunt en totalité ou en partie à une échéance de coupons, moyennant avertissement préalable de six mois. En cas de remboursement partiel, les obligations à rembourser seront désignées par tirages au sort qui auront lieu au siège de la société, en présence d'un notaire.
- 4° Les obligations désignées pour le remboursement cessent de porter intérêt à partir de leur date de remboursement. Elles devront être présentées au remboursement munies de leurs coupons non échus. Le cas échéant, le montant des coupons manquants sera déduit du capital.
- 5° Les coupons d'intérêts échus, sous déduction du droit fédéral sur les coupons, et les titres remboursables pourront être encaissés sans aucun frais auprès de la société, à Fribourg, ou auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg.
- 6° L'emprunt ne jouit pas de garanties spéciales.
- 7° Toutes les publications concernant le service du présent emprunt auront lieu par avis insérés dans la Feuille officielle du canton de Fribourg, dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Paysan Fribourgeois.

La société « Marsa », S. A., a son siège à Fribourg. Elle a été fondée en 1918 (9 décembre 1918).

Le but de la société est ainsi exprimé à l'art. 3 des statuts: l'achat et la vente de machines agricoles, pièces de rechange, outillages, quincaillerie et articles de ménage.

La durée de la société est illimitée.

Le capital-actions est actuellement de fr. 100,000 entièrement versé.

Les comptes annuels sont arrêtés chaque année au 31 décembre.

Le conseil d'administration se compose actuellement de:

- MM. Pierre Benninger, président, conseiller national, à Salvagny.
 Joseph Blanchard, vice-président, député, Tavel.
 Jules Badoud, secrétaire agricole, Vuippens.
 Emile Bongni, membre, directeur, Guin.
 Jos. Jaecoud, membre, député, Promasens.
 André Papaux, membre, aubergiste, Mouret.
 Emile Broillet, membre, gérant, Bulle.
 Jos. Delley, membre, syndic, Grandfey.
 Jules Curty, membre, gérant, Fribourg.

Le bilan au 1^{er} janvier 1932 se présente comme suit:

Actif		Passif	
Caisse	1,359.11	Capital-actions	100,000.—
Chèques postaux	114.60	Fournisseurs	70,001.26
Clients	171,377.62	Banque de l'Etat	230,820.—
Traites et remises	2,356.—	Effets à payer	15,000.—
Halles	12,000.—	Dividende 1927	830.—
Marchandises	246,000.—	Dividende 1928	1,670.—
Titres	1.—	Réserves-débiteurs	5,000.—
Mobilier	1.—	Fonds de réserves	9,891.07
Outillage	1.—		
Auto-moto	1.—		
Clichés	1.—		
	433,212.33		433,212.33

SOUSCRIPTION:

Les titres sont offerts simultanément en souscription publique contre espèces aux conditions suivantes:

- 1° Le prix de souscription est fixé à 100%, le timbre fédéral d'émission de 0.60% étant déduit sur le premier coupon au 31 juillet 1933.
- 2° La répartition aura lieu aussitôt que possible après la clôture de souscription, moyennant avis par lettre aux souscripteurs. Si les souscriptions dépassent le montant des titres disponibles, elles seront soumises à une réduction proportionnelle.
- 3° La libération de titres attribués pourra s'effectuer jusqu'au 15 février au plus tard, auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg ou auprès du siège de la société.
- 4° Lors de la libération, les souscripteurs recevront sur demande des bons de livraison qui seront échangés ultérieurement contre les titres définitifs.

Fribourg, le 10 janvier 1933.

„MARSA“, S. A.

Extrafahrt nach LONDON und Birmingham an die Mustermessen
 6 Tage ab 18. Februar **Fr. 175.—**
II. Klasse Bahnfahrt ab und zurück Basel, sehr gute Hotels und Verpflegung, Führung, Dolmetscherdienste, Rückkehr via Paris möglich.
 Reisebüro **Zwischenbart Basel**
 Centralbahnplatz 9. 117

Eine höfliche Bitte an Stellen anbietende Firmen
 Wir bitten chifferierte Stellenangebote einrückende Bewerbungen sofort zu gehenden Photos, Zeugnisse, Zeugniskopien etc. ungeeigneter Kandidaten diesen sofort zu retournieren. Der Stellensuchende wird für die prompte Erledigung seines Arbeitsangebots dankbar sein, weil er die rasch zurück erhaltenen Beilagen dringend für neue Bewerbungen benötigt. - Auch wir danken.
PUBLICITAS A.-G.
 Anzeigen-Annahme für alle Zeitungen. Reklamabteilung

Les papiers carbone canadiens
PEERLESS
 sont sans égal grâce à leur COMPLETE INDELEBILITE et leur INCOMPARABLE RENDEMENT

Handels- und Rechts-Auskünfte
 Renseignements commerciaux et juridiques
 Bern: Gläubigerschutz-Verb. Ink. u. Ausk., Bürgerhaus. Genf: Me. L. Willemin, avocat, Ceard 11, Adv., Ink. — Ch. Cosandier, huissier. — A. Luthi, agent d'affaires, autor. Gérant du Crédit-reform, 2, Tour Maitresse. Lugano: Creditreform Platz, Rif. 3, Adv. T. v. Barbani & Dr. L. Barbani, Advok. u. Notariatsb., Telef. 5.19. Luzern: L. Baumer-Ott, Oberger. pat. Sachw., Hirschengraben 40. — Franz Widmer, Inf. Inf. Olten: Eugen Nagel, Treuh. hand-Notariat, Tel. 3634. — Auskünfte Argus, Ink. St. Gallen: V. Baumann Rb. Wallenstadt: Dr. E. Huber. Zug: Alays Hotz, Ink. u. Inf. Zürich: Bächtold & Wunderli, Schw. Inf., Schweizerg. 12

Vergessen Sie nicht
 in Ihren Reklameplan das Schweizerische Handelsamtsblatt einzubeziehen

Annoncen
 für Financiers, Kaufleute und Industrielle finden im Schweizerischen Handelsamtsblatt die weiteste und wirksamste Verbreitung

Die führende Auskunftei Comptoir Th. Eckel & Co.
 gegr. 1858 emollt sich zur Besorgung v. Handels-Auskünften sow. f. den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz u. d. Ausl.
 Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 2678
 Eigene Filialen im Ausland.
Renseignements BICHET & CIE.
 Basel Falknerstrasse 4
 Bern Bubenbergplatz 8
 Genève Croix d'Or 3
 Lausanne 32, Petit-Chêne
 Zürich Börsenstrasse 18
Handelsauskünfte

Annoncen-Regie PUBLICITAS
 Schweizerische Annoncen-Expedition Actien-Gesellschaft

Die Schreibmaschine für jedes Budget **MONARCH PIONEER**
 Preis Fr. 215.—
 Vereintigt Solidität und hübsche Ausführung mit leichter, normaler Bedienung
 Zahlungsverleicherung Fr. 20.— pro Monat
 Prospekte und unverbindliche Vorführung durch **Smith Premier Schreibmaschinen A.-G.**
 Marklgasse 19 **BERN** Telefon 20.379
 Uraniastrasse 35 **ZÜRICH** Telefon 32.565
 Elisabethenstr. 54 **BASEL** Telefon 21.529
 2, Bd. Georg. Favon **GENÈVE** Téléph. 44.700
 2, rue J. J. Mercier **LAUSANNE** Téléph. 22.215
 8, Terreaux **NEUCHÂTEL** Téléph. 10.14
 Biel — Fribourg — La Chaux-de-Fonds — Lugano — Luzern
 St. Gallen — Sion — Winterthur 21-1

Die Inhaber der schweiz. Patent:
 Nr. 119349. Lagerung und Abfederung von schwingenden Halbhachsen für Motorfahrzeuge.
 Nr. 134530. Zusatz zum Hauptpatent Nr. 119349. Lagerung und Abfederung von schwingenden Halbhachsen für Motorfahrzeuge.
 Nr. 119600. Antriebsvorrichtung für die Treibräder von Kraftfahrzeugen mit mehr als einem angeordneten Räderpaar.
 Nr. 128382. Zusatz zum Hauptpatente Nr. 119600. Antriebsvorrichtung für die Treibräder von Kraftfahrzeugen mit mehr als einem angeordneten Räderpaar.
 Nr. 147654. Druckmittelsteuerungseinrichtung zur Schaltung von wenigstens einem Motorantrieb, z. B. für Fahrzeuge.
 Nr. 148646. Kraftfahrzeug mit elektrischer Kraftübertragung zwischen dem Verbrennungsmotor und den Treibrädern, 170
 wünschen mit Fabrikanten in Verbindung zu treten, zwecks Ausbeutung der Erfindungen in der Schweiz.
 Für alle Auskünfte wende man sich an **Bovard & Cie., Patentanwälte,**
 Bollwerk 15, Bern.